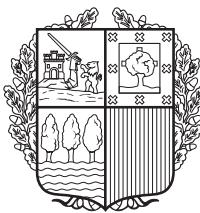


**EUSKAL HERRIKO  
AGINTARITZAREN  
ALDIZKARIA****BOLETÍN OFICIAL  
DEL  
PAÍS VASCO**

Itundutako posta-ordaina: 8/98

Administrazioa: Donostia kalea, 1

Legezko Gordailua: VI - 286 - 78 - VITORIA-GASTEIZ

Internet  
[www.euskadi.net](http://www.euskadi.net)

Franqueo concertado: 8/98

Administración: c/ Donostia-San Sebastián, 1  
Depósito Legal: VI - 286 - 78 - VITORIA-GASTEIZ**Bestelako Xedapenak****HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE  
ETA IKERKETA SAILA****3230**

AGINDUA, 2006ko ekainaren 6koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuarena, euskarazko hezkuntza-softwaregintzarako lagunza-bideetara dei egiten duena (EIMA III).

Hezkuntza eta Kultura Sailaren uztailaren 11ko 138/1983 Dekretuak bere seigarren artikuluan dioena garatuz, abuztuaren 1eko Aginduak (1983ko abuztuaren 19ko EHAAn) honela dio: «Hezkuntza eta Kultura Sailak behar diren neurriak hartuko ditu ikasmateriala dela medio euskarazko ikasketek ikasleari gastu gehigarririk ekar ez diezaiotene. Beharrezko baliabideak ezarriko ditu, ondorioz, irakasmila eta jakintzagai desberdinetan geroz eta neurri beteagoan euskarazko ikasliburu eta gainerako ikasmaterialak sorratzeko, eta berorien prezioa erdal ikasmaterialak dutenaren antzekoa izan dadin segurtatuko du».

Hori guztia gogoan izanik, honako hau

**EBATZI DUT:****I. KAPITULUA  
XEDEA**

**1. artikulua.**— Agindu honen xedea unibertsitate aurreko irakasmailtarako euskaraz argitaratutako hezkuntza-softwaregintzari zuzenduriko diru-laguntzak arautu eta horietarako dei egitea da. Helburu nagusia ikasle-irakasleei beren jardunerako ikasmaterialak eskaizteko bideak jartzea da.

**Otras Disposiciones****DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,  
UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN****3230**

ORDEN de 6 de junio de 2006, del Consejero de Educación, Universidades e Investigación, por la que se convocan ayudas para la realización de software educativo en euskera (EIMA III).

La orden de 1 de agosto de 1983 (ver BOPV de 19 de agosto de 1983), al desarrollar el artículo 6 del Decreto 138/1983, de 11 de julio, establece: «El Departamento de Educación y Cultura adoptará las medidas precisas para que la enseñanza en euskera no suponga un incremento de gasto para el alumno en razón al material escolar utilizado. Para ello arbitrará los medios necesarios tendentes a garantizar de forma progresiva, en los diversos niveles educativos y para las diferentes materias, la existencia de libros escolares y demás material escolar elaborado en euskera, asegurando que su precio sea análogo al del material publicado en castellano».

Por todo ello,

**DISPONGO:****CAPÍTULO I  
OBJETO DE LAS AYUDAS**

**Artículo 1.**— La presente Orden tiene por objeto regular y convocar las ayudas a la producción de software educativo publicado en euskera, con el fin de poner a disposición de alumnos y profesores de niveles preuniversitarios material escolar adecuado.

## II. KAPITULUA DIRU-BALIABIDEAK

**2. artikulua.**— 1.— Laguntza-deialdi honek bostehun eta bost mila bostehun eta berrogeita hamar euroko (505.550) diru-kopurua du aurrekontuan.

2.— Aurreko puntuaren jarritako diru-zenbateko osoa aldatu egin daiteke, eskatutako diru-laguntzen zenbateko osoa kontuan hartuz, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren beste diru-laguntza programa batzuetan, eta zenbateko horien ebaezpena hartu aurretik, agortu gabeko diru-partidarak balego. Hezkuntza sailburuordearen ebaezpenaren bidez emango da aldaketa horren berri.

3.— Deialdi honetako diru-laguntzak lehiaketa bidez erabakiko dira.

## III. KAPITULUA DEIALDIRA BIL DAITEZKEEN IKASMATERIALAK

**3. artikulua.**— 1.— Gaur egun indarrean dauden unibertsitate aurreko arauzko irakasmailletan erabiltzeko hezkuntza-softwareak, oinarrizkoak zein osagarriak, hartuko ditu deialdi honek kontuan.

2.— Heziketa-zikloek eta Lanbide Heziketak dituzten ezaugarriak kontuan izanik (especialitate-kopuru zabala eta kopuru horrek eragindako dibertsifikazioa batetik, eta especialitate bakotzean dagoen ikasle-kopuru murritza bestetik) beharrizan bereziak sortzen ditu ikasmaterialgintzak irakasmila horietan. Ikasmaterialen premia berezi horri erantzuteko, Lanbide Heziketarako eta Heziketa-zikloetarako prestatutako internerako proiektuek tokia izango dute laguntza-deialdi honetan.

3.— Era berean, gainerako irakasmailtarako egokiak diren internet bidezko lanak ere diruz lagundi ahal izango dira: euskara edo euskaraz irakasteko internet bidezko multimedia programak, eta curriculumaren euskaraz dimentsioari dagozkionak, berariaz onartuko dira laguntza-deialdi honetan.

4.— Eskolatik kanpora ere erabil daitezkeen ikasmaterialak diruz lagundi ahal izango dira orobat. Asmoz eta aurreikuspenez eskolan erabilgarri diren proportzioan lagunduko dira diruz. Kasu hauetan defizit ponderatua erdira eramango da.

**4. artikulua.**— 1.— Euskara hutsean prestaturik edota hizkuntza honetara bikoitztik/itzulirik dagoen eta euskaraz argitara ematen den hezkuntza-softwareetara mugatzen da laguntza-deialdi hau.

2.— Produkzio bat euskal jatorrizkotzat hartua iza-teko, testuak euskaraz prestatua eta idatzia egon behar du. Bere lehen argitalpena euskaraz bakarrik egindo da

## CAPÍTULO II DOTACIÓN ECONÓMICA

**Artículo 2.**— 1.— La presente convocatoria de ayudas tiene una dotación presupuestaria de quinientos cinco mil quinientos cincuenta (505.550) euros.

2.— El importe global consignado en este artículo podrá ser modificado, teniendo en cuenta la cuantía de las ayudas solicitadas, en función de las disponibilidades presupuestarias no agotadas que resulten de la ejecución de otros programas de ayudas del Departamento de Educación, Universidades y Educación y con carácter previo a la resolución de las mismas. De la presente circunstancia se hará publicidad mediante Resolución del Viceconsejero de Educación.

3.— Las ayudas concedidas en esta convocatoria se decidirán mediante concurso.

## CAPÍTULO III MATERIALES ESCOLARES QUE PUEDEN ACOGERSE A LA CONVOCATORIA

**Artículo 3.**— 1.— El software educativo objeto de ayuda abarcará a aquellos materiales, bien sean básicos o complementarios, que están destinados a las enseñanzas regladas no universitarias vigentes.

2.— Como consecuencia de las características particulares de los Ciclos Formativos y la Formación Profesional (por una parte el gran número de especialidades y el grado de diversificación que eso conlleva y por otra el escaso número de alumnos en cada una de las especialidades) trae como consecuencia unas necesidades particulares de material escolar en los niveles arriba mencionados anteriormente. Para atender a esa demanda de material escolar los software educativos preparados para Internet y destinados a los Ciclos Formativos y a la Formación Profesional tendrán cabida en esta convocatoria de ayudas.

3.— Asimismo también podrán tomar parte en esta convocatoria aquellos proyectos adecuados a los restantes niveles educativos a través de Internet: en especial los programas multimedia destinados a la enseñanza del euskera o en euskera a través de Internet, o correspondientes a la dimensión del currículum vasco.

4.— Se podrán ayudar materiales escolares que sean susceptibles de utilización al margen del entorno escolar. La ayuda será proporcional al grado de utilización escolar que se prevea para dicho material. En estos casos el déficit ponderado será reducido a la mitad.

**Artículo 4.**— 1.— Es objeto de esta convocatoria el software educativo que elaborado íntegramente en euskera o traducido al euskera, se publique en dicho idioma.

2.— Para que una producción sea considerada como original en euskera, los textos deberán estar preparados y escritos en euskera y su primera edición se realizará

eta hurrengo 12 hilabeteetan ez da beste inolako hizkuntzatan argitaratuko.

3.– Euskaraz eta erdaraz batera produzitu edo 12 hilabekoa epean argitaratutako ikasmaterialen kasuan, bi hizkuntzentzat komunak diren produkzio-kostuen % 50 hartuko da kontuan.

4.– Atzerriko hizkuntzen irakaskuntzarako ikasmaterialen laguntza kalkulatzeko garaian, euskarak duen presentzia eta moldaketaren zenbatekoa hartuko ditu kontuan Ebazpen-batzordeak.

**5. artikulua.**– 1.– Ondoko software-motok hartuko ditu laguntza-plan honek kontuan:

a) Euskara lantzeko edukizko softwarea (oinarrizko curriculum-diseinuetan, curriculum garapenerako dekretuetan eta indarrean dauden ikasketa-planetan agertzen diren eduki zehatzak lantzeko);

b) Erabiltzailearen lagungarri den oinarrizko softwarea (egokitua edo sortua). Mota honetako softwaregintza, gelan ikasten den curriculuma lantzeko tresneria osagarri edo erreminta gisa erabiltzen bada, eta orduan bakarrik, hartuko da kontuan:

– erabiltzaileentzako erabilbideak.

– jakintzagai desberdinetan erabil daitezkeen joko irekiak, etab.

– testu-lanketarakoak, pakete bateratuak.

c) Euskara ez den beste jakintzagaiak lantzeko edukizko softwarea (oinarrizko curriculum-diseinuetan, curriculum garapenerako dekretuetan edota indarrean dauden ikasketa-planetan agertzen diren eduki zehatzak lantzen dituzte, programa bakoitzak eduki jakin batzuk eta horiek bakarrik lantzen dituelarik).

d) Informatikazko lengoaiak eta beren garapenak.

e) Multimedia-proiektuen informatikazko zatia (gráficoak barne). Ikus-entzunezkoaren atalari dagokion zatia EIMA II programako deialdiaren bidez lagunduko da eta inprimaturikoa EIMA I programako deialdiaren bidez. Bi deialdi horiek zein bere aginduz argitaratzen dira.

f) Ikastetxeetako gestio-planetan lagungarri diren software-programak, aplikazioak, tresnak etab.

g) Interneten eskuragarri jartzeko prestatutako ikasmaterialak.

2.– Deialdi honen beharretarako, bi eratara ulertzten da multimedia hitzaren esanahia:

a) Euskarri anitzetan, aldi berean eta koordinaturik argitaratutako ikasmaterialak.

b) Media-era desberdinak biltzen dituen euskarri bakanrean argitaratutako ikasmaterialak (MPC I estandarreko CD-ROM-a adibidez). Diaporamak ez dira atal

sólo en este idioma y no podrá ser editada en ningún otro en los siguientes 12 meses.

3.– En el caso de materiales didácticos producidos en euskera y otro idioma, o editados simultáneamente en el plazo de 12 meses, sólo se tendrá en cuenta el 50% del costo de producción común a ambos idiomas.

4.– En el caso de materiales para la enseñanza de idiomas, al calcular la ayuda la Comisión de Resolución tendrá en cuenta la presencia del euskera y el grado de adaptación.

**Artículo 5.**– 1.– Esta convocatoria extiende su ámbito de aplicación, a los siguientes tipos de software:

a) Software de contenido para trabajar el euskera (para desarrollar los contenidos concretos de los diseños curriculares base, de los decretos de desarrollo curricular y de los planes de estudio en vigor).

b) Software básico (original o adaptado) para ayuda del usuario. El software de este tipo se tomará en cuenta solamente en razón a su uso como herramienta complementaria para trabajar el currículum escolar:

– utilidades para los/las usuarios/as.

– juegos abiertos utilizables en distintas asignaturas etc.

– procesadores de texto, paquetes integrados.

c) Software de contenido para trabajar las demás áreas que no sean propiamente la de euskera (desarrollan los contenidos que aparecen en los diseños curriculares base, en los decretos de desarrollo curricular o los planes de estudio en vigor, de manera que cada programa desarrolla unos contenidos concretos y sólo esos).

d) Lenguajes informáticos y sus desarrollos.

e) Componente informático de proyectos multimedia (incluidos gráficos). El componente audiovisual se ayudará a través de la correspondiente convocatoria de ayudas del programa EIMA II y el impreso, a través de la correspondiente convocatoria de ayudas del programa EIMA I. Ambas convocatorias se publican mediante sendas órdenes.

f) Programas de software, aplicaciones, utilidades etc. que puedan resultar de utilidad para facilitar el trabajo administrativo de los centros educativos.

g) Materiales escolares preparados para ser colocados en Internet.

2.– A efectos de la presente convocatoria se podrán considerar trabajos de multimedia aquéllos que respondan a alguno de los dos siguientes casos:

a) Materiales didácticos publicados simultáneamente en distintos soportes, complementarios entre sí;

b) Materiales didácticos publicados en un único soporte, el cual engloba distintas media (por ejemplo, un CD-ROM de MPC I standard). En este apartado no se

honan barruan kontuan hartzen, berariazko atala baiute.

3.– Produktua bere osoan harturik, soil-soilik software-euskarriari dagokion laguntza emango da. Beste euskarrien kasuan, inprimaturikoan edo ikus-entzunezkoan, EIMA programako beste bi deialdiren barruan emango zaie babesia.

**6. artikulua.**– Produkzio berrietarako prestaturik dago, nagusiki, laguntza-deialdi hau. Lehendikako ikasmaterial egokituen edo berrituen kasuan egokitzapenedota berrikuntza-kostuen araberako laguntza luzatuko zaie soil-soilik.

#### IV. KAPITULUA DEIALDITIK KANPORA UTZIKO DIREN IKASMATERIALAK

**7. artikulua.**– Laguntza-deialdi honetara ezin bildu ahal izango da ondoko ezaugarri hauetariko bat edo gehiago duen hezkuntza-softwarea:

a) Zati batean edo osorik herri-aginteen, zuzenbide pribatuko herri-aginteen edota herri-aginteen parte harzte nagusia duten sozietate pribatuen copyright-ez hornituriko hezkuntza-softwarea.

b) Doan banatzeko den hezkuntza-softwarea. (Interneten jartzekoak diren ikasmaterialak izan ezik).

c) Aurreko urteetako EIMA III deialdietan laguntza agindu zaion edo jaso duen hezkuntza-softwarea.

d) 12. artikulan esandakoaren arabera laguntza-deialdi honekin bateraezina den beste laguntza-bideren batez produzitu edo banaturiko hezkuntza-softwarea.

#### V. KAPITULUA LAGUNTZA-JASOTZAILEAK

**8. artikulua.**– 1.– Beharrezko lege-nortasunez horniturik dauden software-produktoreak izan daitezke laguntza-jasotzailea.

2.– Laguntza-eskatzaileek, deialdi honetan parte hartu ahal izateko, ezin izango dute antzeko laguntza-deialdi batean zigor- edota itzultze-espedienterik zabal-duta izan.

#### VI. KAPITULUA PRODUKZIORAKO EPE-MUGAK

**9. artikulua.**– 1.– Euskaraz sorturik edo euskarara itzulita 2005eko irailaren 1etik 2007ko abuztuaren 31ra arte produzitu eta argitaratzen diren hezkuntza-softwareak hartuko ditu laguntza-deialdi honek kontuan.

incluyen los diaporamas, puesto que se les dedica un apartado específico.

3.– Tomando el trabajo en su totalidad, la presente convocatoria ayudará solamente la parte correspondiente al soporte software, mientras que el resto del material, bien en soporte impreso o en audiovisual, se ayudará mediante las otras dos convocatorias del programa EIMA.

**Artículo 6.**– La presente convocatoria está destinada, principalmente, a producciones nuevas. En caso de ediciones adaptadas o renovadas las ayudas se concederán solamente en base a los nuevos costos producidos por la adaptación o renovación del material.

#### CAPÍTULO IV MATERIALES EXCLUIDOS

**Artículo 7.**– No podrá acogerse a la presente convocatoria el software educativo que tenga las siguientes características:

a) El software educativo con copyright perteneciente parcial o íntegramente a entes públicos, a entes públicos de derecho privado o a sociedades privadas con participación mayoritaria pública.

b) El software educativo de distribución gratuita. (Excepto aquellos materiales que vayan a ser colocados en Internet)

c) El software educativo al que se haya asignado o abonado ayuda mediante alguna de las convocatorias anteriores del programa EIMA III.

d) El software educativo producido o distribuido con cualquier otro tipo de ayuda incompatible por coincidir con el objetivo de la presente convocatoria, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 12.

#### CAPÍTULO V DESTINATARIOS DE LAS AYUDAS

**Artículo 8.**– 1.– Serán destinatarias de esta convocatoria aquellas empresas/personas productoras de software que estén en posesión de los preceptivos permisos legales.

2.– Los/las solicitantes, para poder tomar parte en esta convocatoria, no podrán tener abierto expediente sancionador y/o de reintegro en otra convocatoria de ayudas semejante a ésta.

#### CAPÍTULO VI PLAZOS PARA LA PRODUCCIÓN

**Artículo 9.**– 1.– Podrán acogerse a la presente convocatoria los materiales de software educativo que, creándose en euskera o traduciéndose al euskera, se producen y editan en dicha lengua en el plazo que va desde el 1 de septiembre de 2005 hasta el 31 de agosto de 2007.

2.– Deialdi honi dagokionez, materialaren produkzio-data gisa zera hartuko da: ikasmaterialaren masterra, ikasmaterialen onespren-bidea arautzen duen azaroaren 3ko 295/1998 Dekretuan (1998ko azaroaren 27ko EHAA) eskatutako eskabide-orria, ikasmaterialaren proiektua, eta bestelako osagarriak Hezkuntza Sailburuordetzako Ikasketen Antolamendurako Zerbitzuan, edota Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Procedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeak 38.4 atalean zehazten duen edozein bulegotan Hezkuntza Sailaren onesprena jasotzeko entre-gatutako eguna.

## VII. KAPITULUA ESKABIDEAK AURKEZTEKO MODUA ETA EPEA

**10. artikulua.**– 1.– Laguntza-deialdi honetan parte hartu nahi duen produktore orok eskabide-orria (ikus IV. eranskina) zuzen eta osorik bete beharko du eta, deialdiaren oinarriekiko adostasuna izenpeturik, garaiz aurkeztu.

2.– Aurkezteko epea agindu hau indarrean jartzen den egunean hasi eta hilabete luzatuko da.

3.– Eskabide-orria produkzio-etxearen legezko ordezkarriak sinatuko du.

4.– Eskabide-orriarekin batera aurkeztu behar den dokumentazioa 11. artikuluan zehaztutakoa da.

5.– Eskabide-orri bana aurkeztuko da salmentan jarriko den produktu bakoitzarengatik edota interneten eskuragarri jartzeko den proiektu bakoitzarengatik, nahiz eta produktu horrek programa bat baino gehiago izan edo ikastunitate bat baino gehiago landu. Salmentan jarriko den produktu hori pakete bat baldin bada, diskete bat baino gehiagoz osatua, berdin jokatuko da.

6.– Eskabide-orria Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren Lakuako egoitza nagusian (EIMA III programa), edota hezkuntza-ordezkaritzetan (Informazio edo Euskara atalaean) ere jaso ahal izango da. Sailaren web orrian ([www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net](http://www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net)) ere eskura daiteke.

7.– Eskabideok aipatu berri diren lekuetan edota Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Procedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeak 38.4 atalean zehazten duen edozein bulegotan aurkeztuko dira.

8.– Eskabide bat behar bezala bete gabe aurkezten bada, berau osatzeko hamar lan-eguneko epea emango du Hezkuntza Sailburuordetzak. Epe hori igaro ondoen, eta motibo sendorik gabe, eskatutako datuak eman-

2.– En lo que respecta a esta convocatoria se tomará como fecha de producción el día en que se realice el depósito del master y demás materiales (impreso de solicitud de autorización, proyecto del material etc.), solicitados en el Decreto 295/1998 de 3 de noviembre (BOPV de 27-11-1998) en el Servicio de Ordenación Académica de la Viceconsejería de Educación para la obtención de la declaración de idoneidad del Departamento de Educación o bien en cualquier dependencia que señale la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común en su artículo 38.4.

## CAPÍTULO VII MODO Y PLAZO DE PRESENTACIÓN DE LAS SOLICITUDES

**Artículo 10.**– 1.– Todo productor que desee participar en la presente convocatoria deberá cumplimentar correctamente el impreso de solicitud (ver anexo IV) y, una vez firmada la declaración de conformidad con las presentes bases, presentarla dentro de plazo.

2.– El plazo para presentar dichas solicitudes es de un mes a partir del día de entrada en vigor de la presente orden.

3.– El impreso de solicitud estará firmado por el/la representante legal de la productora.

4.– La documentación que debe presentarse junto con el impreso de solicitud, es la indicada en el artículo 11 de esta convocatoria.

5.– Deberá presentarse un impreso de solicitud por cada producto que vaya a ponerse a la venta o bien por cada proyecto que vaya a ponerse en Internet, aun cuando contenga más de un programa o trate más de una lección. Si lo que se pone a la venta es un paquete compuesto por más de un disquete, se actuará de igual manera.

6.– El impreso de solicitud podrá recogerse en las dependencias del Departamento de Educación, Universidades e Investigación: bien en la Sede central en Lakua (programa EIMA III), o en las distintas Delegaciones territoriales (en las unidades de Información o de Euskara). También se podrá conseguir dicho impreso en la página web ([www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net](http://www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net)).

7.– Los lugares de presentación de dichas solicitudes podrán ser las dependencias anteriormente citadas, o cualquiera de las dependencias que señala la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común en su artículo 38.4.

8.– En caso de que alguna solicitud no estuviera correctamente cumplimentada la Viceconsejería de Educación concederá un plazo de diez días laborables para suplir las deficiencias. Si pasado dicho plazo el/la soli-

ten ez badira atzera egiten dela ulertuko da, horretarako ebazpena emanez.

**11. artikulua.**— Eskabide-orriarekin batera aurkeztu behar den dokumentazioa:

1.— Proiektuaren dokumentazioa. Ondoren zerrendatzen diren agiri hauen guztien bina kopia aurkeztu beharko dira:

a) Aurkezpen-txostena. Proiektuaren justifikazioa, non eta nola sortua den, zein hezkuntza-xede jakini erantzun nahi dion eta aplikatzeko aukera konkretuak.

b) Aurkeztutako proiektuak, aurretik, Hezkuntza Sailaren onespenerako eskaera egina edota onesprena jasoa badu, egoera horren berri ematen duen dokumentazioa aurkeztu beharko da.

c) Gida didaktikoaren azalpena (ikus 20. artikulua).

d) Testuen azalpena edota eredua. Euskararako egokitzapenen kasuan, egingo diren itzulpenen proba eta itzultzalearen datuak azaldu behar dira.

e) Gidoi teknikoa edota «demoa», edota jatorrizko programa, kasuan-kasuan. Derrigorrezkoa da erabiliko diren oinarrizko algoritmoak zehaztea, sortuko diren grafikoen eta animazio-simulazioen ereduak aurkeztea, gai bakotza nola eta zein prozeduraz landuko den zehaztea, ariketa-ereduak aurkeztea.

f) Diru-aurrekontu zehaztua eta justifikatua, produktore bakoitzak ohi duen moduan.

2.— Norbanako edo enpresa produktorearen dokumentazioa. Aurkezten diren dokumentuak kopiak badira, kotejatuak edo egiaztatuak izango dira ezinbestean.

a) Eskatzailea pertsona fisikoa denean, bere NANaren fotokopia. Eskatzailea enpresa bat denean, berriz, O.K. (Ondasun Komunitatea), S.A. (Sozietate Anonimoa), S.M. (Sozietate Mugatua), etab. enpresa sortzearen akta edo eskritura, ordezkari legalaren izendapeneren eta NANaren kopia aurkeztu beharko da.

b) Produkzio-enpresen kasuan, IFZren (Identifikazio Fiskalaren Zenbakia) kopia aurkeztu beharko da.

c) Kasuan kasuko foru-aldundiak edo hazienda publikoak sinaturiko ziurtagiria, produkzio-etxea bere zergen ordainketan egunean egotea ziurtatzen duena.

d) Gizarte Segurantzarekin egunean egotearen ziurtagiria, enpresen kasuan soilik (S.A., S.L. eta COOP.).

e) Aurkeztutako proiektua aurrera eramateko behatzeko egile-eskubideak edota egile-baimenak dituela ziurtatzen duen zinpeko aitormena, enpresaren ordezkari legalak sinatua.

solicitante no corrige tales deficiencias, se considerará que, salvo motivo justificado, el/la solicitante desiste en su petición, resolviéndose en consecuencia.

**Artículo 11.**— Documentación que debe presentarse junto con el impreso de solicitud:

1.— Documentación del proyecto. Toda esta documentación se presentará por duplicado.

a) Informe de presentación. Justificación del proyecto, dónde y cómo se origina, a qué objetivo educativo concreto desea responder y posibilidades concretas de aplicación.

b) Si el proyecto presentado tuviese solicitada la autorización del Departamento de Educación, o si ya la hubiese recibido, se deberá presentar la documentación que lo acredite.

c) Avance de la guía didáctica (véase el artículo 20).

d) Presentación y modelo de los textos que tendrá el software. En caso de adaptaciones al euskara, se presentará una prueba de las traducciones y los datos del/la traductor/a.

e) Segundo los casos, se presentará guión técnico o demo o programa original. Será obligatorio: especificar los algoritmos básicos, presentar modelos de los gráficos y animaciones/simulaciones que se crearán, especificar cómo y mediante qué procedimiento se va a trabajar cada tema, presentar los modelos de ejercicios.

f) Presupuesto detallado y justificado, en el modo habitual de cada empresa/persona productora.

2.— Documentación de la empresa/persona productora. Si los documentos presentados son copias, obligatoriamente deberán estar cotejadas o autenticadas.

a) Cuando el/la solicitante es una persona, fotocopia de su DNI. En caso de que el solicitante sea una empresa (C.B. (Comunidad de Bienes), S.A. (Sociedad Anónima), S.L. (Sociedad Limitada) etc.) se presentará acta o escritura de constitución, nombramiento del representante legal y copia de su DNI.

b) En caso de empresas de producción se deberá presentar copia de su NIF (Número de Identificación Fiscal).

c) Certificado extendido por la Diputación Foral o Hacienda Pública correspondiente, acreditando que la empresa/persona productora se encuentra al corriente en los pagos de los impuestos.

d) Certificado acreditativo de estar al corriente en los pagos a la Seguridad Social, sólo en el caso de empresas (S.A., S.L., COOP).

e) Declaración jurada, firmada por el/la representante legal de la empresa, acreditando la posesión de los derechos de autor o permisos de autor necesarios para llevar a cabo el proyecto.

3.– Norbanako edo empresa produktoreak eskabideorrí bat baino gehiago aurkezten duenean, «2.– Produktorearen dokumentazioa» ataleko dokumentuak bakkarrak izan daitezke fitxa denentzat, e) puntukoia izan ezik.

4.– Goian adierazitako agiri bat edo beste administracio honetara lehendik bidali bada, eta honen eskuetan dagoela bost urte baino gehiago igaro ez bada, eskatzaileak ez du berriro aurkeztu behar izango, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administracio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeak 35. artikuluan agintzen duenari jarraituz. Halá ere, eskatzaileak delako dokumentu hori zein egun, organo edo bulegotan aurkeztu duen adierazi beharko dio Hezkuntza Sailari, eskabidea egitearekin batera.

5.– Serie baten jarraipenerako proiektua aurkezten denean, «1.– Proiektuaren dokumentazioa» ataleko c), d) eta f) puntuetaiko eskakizunak betetzeko, egindako programen bi ale aurkeztuko dira.

### VIII. KAPITULUA BALDINTZA EKONOMIKOAK

**12. artikulua.**– 1.– Agindu honen babesean agindutako laguntzak beste edozein herri-agintek edo era-kunde pribatuk emandakoekin bateragarriak dira, laguntza desberdinaren baturak deialdi honetan zehaztutakoaren arabera onartutako produkzio-kostua gainditzen ez badu. Kostu-muga hori gaindituko balu, Hezkuntza Sailburuordetzak agindutako laguntza gehienezko kopuru berean murriztuko litzateke.

2.– Deialdi honetara biltzen diren banakako produktoreek edota produkzio-etxeek hezkuntza-softwarea egiteko beste edozein herri-agintetatik edo erakunde pribatutatik laguntzarik eskatua badute edota halako-rik jasoak badira, horren azalpen berariazko egin beharko dute eskabide-orrian.

**13. artikulua.**– 1.– Laguntza-deialdi honetara biltzeko den edozein hezkuntza-softwarek pareko erdal ikasmaterialen antzeko salneurria izan beharko du. Bikoizketen kasuan, halere, jatorrizko ikasmaterialaren prezioa ere kontuan hartuko da.

2.– Deialdi honen babesean egiteko den edozein hezkuntza-softwarek bere salneurria inprimaturik eraman beharko du karatulan edo azalean, leku agerian eta ondo ikusteko moduan.

3.– Deialdiaren ebazpenean, hala dagokionean, proiektu bakoitzaren gehienezko salneurria adieraziko da.

**14. artikulua.**– Bere garaian aurkezta eta onartutako salneurria bere horretan mantendu beharko da ikasmateriala salmentan jartzen den ikasturtean; eta hu-

3.– Cuando una empresa/persona productora presente más de un impreso de solicitud, se admitirá que la documentación correspondiente al apartado «2. – Documentación de la empresa/persona productora» sea única para todos los impresos, salvo la del punto e).

4.– Si alguno de los documentos señalados arriba se hubiera presentado a esta administración con anterioridad, el/la solicitante no deberá volver a presentarlo si esa documentación permanece en manos de esta administración y si no han pasado más de cinco años, ateniéndose a lo mencionado en el artículo 35 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. A pesar de todo, el/la solicitante deberá comunicar al Departamento de Educación en qué día, órgano u oficina presentó el mencionado documento al realizar la solicitud.

5.– Si se presenta un proyecto para la continuación de una serie, para cumplimentar los requisitos de los puntos c), d) y f) del apartado «1.– Documentación del proyecto» se presentarán dos ejemplares de los programas ya producidos.

### CAPÍTULO VIII REQUISITOS ECONÓMICOS

**Artículo 12.**– 1.– Las ayudas que se concedan al amparo de esta orden son compatibles con las procedentes de cualquier otro ente público o privado, salvo que la suma de ambas supere el costo de producción aprobado según lo señalado en esta convocatoria. En este caso el importe de la ayuda de la Viceconsejería de Educación se reduciría en la cuantía correspondiente a dicho exceso.

2.– Las empresas/personas productoras que se acojan a esta convocatoria deberán hacer constar expresamente en el impreso de solicitud si han recibido o han solicitado de cualquier otro ente público o privado ayuda económica para la elaboración de dicho software educativo.

**Artículo 13.**– 1.– Los ejemplares puestos a la venta tendrán, como máximo, un precio de venta similar al del software en castellano. En los trabajos de traducción se tendrá en cuenta, asimismo, el precio del material escolar original.

2.– El precio de venta al público deberá figurar en lugar bien visible.

3.– En la Resolución de la convocatoria, cuando corresponda, se indicará el precio de venta máximo correspondiente a cada proyecto.

**Artículo 14.**– Durante el curso escolar en que se ponga a la venta el material escolar, se deberá mantener el precio de venta presentado y aceptado en su momento.

trengo 5 urteetan, gainera, bizitzaren igoera-indizeak markatutako soilik igo ahal izango da.

#### IX. KAPITULUA LEGE-BALDINTZAK

**15. artikulua.**— Argitaratutako hezkuntza-softwareek indarrean dauden lege-eskakizunak bete behar dituzte jabego intelectualari, egile-eskubideei, lege-gordailuari, banaketari, e.a.—i dagokienez. Arau horiek Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaz kanpoko erakundeen esparrukoak direla kontuan izanik, eskakizun horiek bete direla ziurtatzen duen dokumentazioa eskatzera mugatuko dira egingo diren zehaztapenak.

**16. artikulua.**— 1.— Deialdi honen bidez lagundutako hezkuntza-softwareek Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren onespresa jaso beharko dute, ikasmaterialen onespresa-bidea arautzen duen azaroaren 3ko 295/1998 Dekretuan eta Hezkuntza Sailak onespren-procedura zehazteko argitara eman ditzan beste arauetan jasotakoaren arabera.

2.— Kasuan kasuko egokitasun-azterketak gainditu izanaren berri ematen duen esaldi hau eramango dute toki agerian: «Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak onetsia», onespresa jaso dueneko datarekin. Esaldi hau ondoko leku hauetan jarri behar da: CD-ROMaren aurkezpeneko lehen pantailan, gida didaktikoaren azalean, CD-ROMean bertan edota kutxan edo zorroan. Interneterako prestatutako ikasmaterialen kasuan aurkezpen pantailan eta ixterakoan agertu ohi den testuan agertu beharko du esaldi horrek.

3.— Ikasmaterial batek Sailaren onespresa jaso ahal izateko, bere ezaugarrien araberako egokitasun-azterketa desberdinak gainditu beharko ditu: edukiaren egokitasun-azterketa, hizkuntzaren egokitasun-azterketa eta teknikazko egokitasun-azterketa.

#### X. KAPITULUA HIZKUNTZA-BALDINTZAK

**17. artikulua.**— Diru-laguntza jaso nahi duen ikasmaterial orok hizkuntzaz egokia izan behar du. Hori egiazatzeko, 16. artikuluan zehaztutako onespren-procedurari jarraitu beharko dio.

**18. artikulua.**— 1.— Tituluak, grafikoak eta ingurugiroko erreferentziak euskara emango dira ikasmaterial guztietan. Beste hizkuntza batetik itzuli edo egokitutako softwareen kasuan, nahiz eta originala atzerian egina izan tituluek, grafikoek eta gainerako ingurugiro-adierazleek euskara joan beharko dute.

2.— Argitaratutako ikasmaterialean testu guztiak euskara hutsean eman beharko dira, bai karatulan, bai

En los siguientes 5 años sólo se podrá incrementar su precio en la cuantía marcada por el índice de precios al consumo.

#### CAPÍTULO IX REQUISITOS LEGALES

**Artículo 15.**— El software educativo producido debe cumplir los requisitos legales vigentes referentes a propiedad intelectual, derechos de autor, depósito legal, registro de distribución, etc. Habida cuenta de que dichas normas pertenecen al ámbito competencial de organismos ajenos al Departamento de Educación, Universidades e Investigación, las comprobaciones que éste realizará se limitarán a exigir la documentación acreditativa del cumplimiento de dichos requisitos.

**Artículo 16.**— 1.— Los softwares subvencionados mediante esta convocatoria deberán ser autorizados por el Departamento de Educación, Universidades e Investigación, según lo señalado en el Decreto 295/1998 de 3 de noviembre por el que se regula la autorización de materiales escolares y según lo señalado en otras normas en las que se detalle el proceso de autorización.

2.— Los softwares educativos producidos mediante ayuda de esta convocatoria deberán incluir la siguiente indicación de haber superado los análisis de idoneidad «Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak onetsia», y la fecha. Dicha indicación se colocará en la pantalla de presentación del CD-ROM, en la portada de la guía didáctica, en la pegatina o galleta del CD-ROM y/o en la carátula/funda del CD-ROM. En el caso de los materiales escolares preparados para Internet dicha frase deberá aparecer en la pantalla de presentación, y en el texto de la pantalla de despedida.

3.— Para que un material escolar sea autorizado por el Departamento deberá superar diferentes análisis de idoneidad según sus características: análisis de idoneidad de contenidos, análisis de idoneidad idiomática y análisis de idoneidad técnica.

#### CAPÍTULO X REQUISITOS LINGÜÍSTICOS

**Artículo 17.**— Todo material que vaya a ser subvencionado mediante esta convocatoria debe ser lingüísticamente correcto. Para certificar dicho extremo se seguirá el procedimiento de autorización mencionado en el artículo 16.

**Artículo 18.**— 1.— En todo material escolar, la titulación, los gráficos y demás referencias ambientales se darán en euskara. En caso de software traducido o adaptado de otros idiomas, a pesar de estar el original ambientado en el extranjero los títulos, gráficos y demás referencias ambientales deberán estar en euskara.

2.— En el caso de los materiales editados todos los textos se darán únicamente en euskara, tanto en la ca-

gida didaktikoan eta bai disketearen edo konpaktuaren pegatinan.

## XI. KAPITULUA PEDAGOGIA-BALDINTZAK

**19. artikulua.**— Diru-laguntza jaso nahi duen ikasmaterial orok edukiz egokia izan behar du. Hori egiazatzeko, 16. artikuluan zehazten den onespren-prozedurari jarraitu beharko dio.

**20. artikulua.**— 1.— Aurkezten den ikasmaterial orok gida didaktikoa ekarri behar du; ez da, beraz, gida didaktikorik gabe datozen hezkuntza-softwareen produkzioa onartuko, bezeria potentzial murrizta iza-teagatik interneterako liburu elektronikoak salbu.

2.— Honako hauek dira, gutxienez, gida didaktikoak izan behar dituen ezaugarriak:

a) Ezaugarri teknikoak eta softwarea instalatzeko edo martxan jartzeko aholku teknikoak.

b) Helburuak. Zer helburu lortu nahi diren ikasmaterial horrekin eta nori zuzendua dagoen, betiere oinarrizko curriculum-diseinuei, curriculum garapenerako dekretuei edo indarrean dauden ikasketa-planei erreferentzia eginez.

c) Oinarrizko curriculum-diseinuetako, curriculum garapenerako dekretuetako edota indarrean dauden ikasketa-planetako zein edukirekin du harremana edota zein landu nahi dituen.

d) Noiz eta nola erabili. Ikasmaterialaren erabilera-en inguruko metodologi aspektuak.

e) Gidoia edo blokekako laburpena, denborak zehaztuz.

f) Glosategia.

g) Bibliografia. Ikasleek eta irakasleek eskura dituzten liburuen zerrenda.

h) Lanaren egileen eta parte-hartzaleen zerrenda, eta onesprena jaso izanaren berri ematen duen esaldia eta data.

3.— Gida didaktikoak disketean, CD-ROMean edo ta interneterako ikasmaterialean egon behar du (liburu elektronikoetan izan ezik): «menuan» integratua (irakurri eta inprimatzeko aukerekin) edota autoexecutarri diren «irakurri» eta «idatzi» fitxategi moduan.

**21. artikulua.**— Planteamendu didaktikoaren aldetik hezkuntza-softwareen produktoreek honako ezaugarrioi kontuan izango dituzte ikasmateriala produzitzekoan:

1) Programaren ildo nagusiak xedeen, edukien eta ekintzen araberako modulueta antolaturik egotea.

rátula, como en la guía didáctica y en la pegatina del disquete o compacto.

## CAPÍTULO XI REQUISITOS PEDAGÓGICOS

**Artículo 19.**— Todo material que vaya a ser subvencionado mediante esta convocatoria debe ser correcto en cuanto a su contenido. Para certificar dicho extremo se seguirá el procedimiento de autorización mencionado en el artículo 16.

**Artículo 20.**— 1.— Todo material que se presente a la convocatoria deberá llevar su correspondiente guía didáctica. Por lo tanto no será admitida en la presente convocatoria la producción de ningún material que sea presentado sin su guía didáctica, excepto los libros electrónicos para Internet por su bajo potencial de clientela.

2.— En esta guía didáctica se incluirán como mínimo los siguientes puntos:

a) Datos técnicos y advertencias para instalar o arrancar el software.

b) Objetivos. Cuáles persigue y a quién va dirigido dicho material escolar, siempre haciendo referencia a los diseños curriculares base, a los Decretos de desarrollo curricular o los planes de estudio en vigor.

c) Con qué contenidos de los diseños curriculares base, de los Decretos de desarrollo curricular o de los planes de estudio en vigor tiene relación o cuáles pretenden desarrollar.

d) Cuándo y cómo utilizarlo. Aspectos metodológicos en torno al empleo del material.

e) Guión o bien resumen por bloques, especificando tiempos.

f) Glosario.

g) Bibliografía. Lista de libros al alcance del profesorado y alumnado.

h) Relación de autor(es) y personas que participan en el trabajo e indicación de la autorización y fecha.

3.— La guía didáctica debe estar incluida en el disquete, CD-ROM o bien en el material escolar preparado para Internet (excepto en los libros electrónicos): integrada en el «menú», (con opción de leer e imprimir) o en forma de ficheros «irakurri» e «idatzi» autoejecutables.

**Artículo 21.**— En cuanto al planteamiento didáctico las empresas/personas productoras de software educativo deberán tener en cuenta las siguientes características a la hora de producir el material:

1) Organizar el programa adecuadamente modularizado según objetivos/contenidos/actividades.

2) Pantaila bakoitzaren iraupenak ikaslearen ikaste-ko erritmora egokitutik egotea. Ikasleak pantailak pa-satzeko edota denbora kontrolatzeko aukera izatea.

3) Gaia bera, berezkoa duen zaitasunaren arabera, zaitasun-mailen arabera antolatzea.

4) Ikasleak, ikasten duen neurrian, atzera egiteko edo beste bide batetik joateko aukera izatea.

5) Irakasleak ikasle bakoitzarentzako zaitasun-mailak hautatzeko, eta beren jarraipena egiteko, ahalmena eta aukera izatea.

6) Softwareak aurkezten duen edukia osatzeko edo aldatzeko aukera izatea irakasleak.

7) Hastera, jarraitzera edota berriro hastera bultzatzen duten elementu edo planteamendu motibatzaileak izatea.

8) Ordenagailuak eskaintzen dituen ahalmen teknikoak lagungarri didaktiko moduan aprobetxatzeko era: irudiak argiak eta neurriz egokiak izatea, eta testu-irudi-soinuen arteko harremanak atseginak.

9) Programak egiten dituen simulazioak benetako errealitatearekin bat etortzea.

10) Gaizki erantzunez gero, benetako erantzuna emateko aukerarik edota hutsak sumatzeko laguntzarik izatea.

11) Eguneroko eginkizunetan erabiltzen diren ikas-materialekin integratuta egotea.

12) Ikaslea evaluatzeko modua izatea, bai erabiltzai-learentzat eta bai tutorearentzat. Erantzunen puntuazioak edo denborak gordetzeko aukera ere bai.

13) Erantzun irekiak onartzeko ahalmena izatea.

14) Integrazio-maila ona (multimedia-proiektyuetan).

15) Planteamendu interaktiboa.

16) Informatikaz ez da ezer askorik jakin beharko programa erabiltzeko.

17) Beste euskarri batzuetan eginiko ikasmaterialek baino kalitate hobea izatea.

18) Edozein aurreirizti-mota kanpoan uztea.

**22. artikulua.**— Hezkuntza-software bakoitzari gutxieneko gaitasun-maila bat eskatuko zaio, bere planteamendu didaktikoaren egokitasuna segurtatzeko. Es-kakizun horren asmoa ez da planteamendu didaktiko konkretua epaitzea, gutxieneko egokitasun hori ziuratzea baizik.

## XII. KAPITULUA BALDINTZA TEKNIKOAK

**23. artikulua.**— Diru-lagunza jaso nahi duen ikas-material orok teknikoki egokia dela ziurtatu eta frog-a-

2) Adecuar el tiempo de presencia de cada pantalla de acuerdo y/o de forma adaptable al ritmo de aprendizaje del/la alumno/a, quien podrá disponer del control para el cambio de pantalla o del tiempo.

3) Organizar el tema en diferentes niveles en función de su propia dificultad.

4) Permitir al/la alumno/a, a medida que vaya aprendiendo, el poder retroceder o elegir diferentes caminos.

5) El que el/la profesor/a pueda elegir diferentes niveles de dificultad para cada alumno/a, y realizar su seguimiento.

6) El que el/la profesor/a pueda completar o cambiar el contenido que ofrece el software.

7) El que el programa posea elementos o planteamientos motivadores que animen a iniciar/continuar/reiniciar la actividad planteada.

8) El emplear adecuadamente, como ayudas didácticas, las posibilidades técnicas ofrecidas por el ordenador: el que los gráficos sean claros y de tamaño adecuado; la relación texto/gráfico/sonido agradable.

9) El que las simulaciones que realiza el programa se correspondan con la realidad.

10) El que el programa suministre la respuesta adecuada si se ha respondido erróneamente varias veces y/o que tenga una ayuda lógica para detectar los errores.

11) El que el programa se integre adecuadamente con los materiales didácticos de uso cotidiano.

12) El que el programa realice la evaluación del/la alumno/a, tanto para el/la usuario/a como para el/la tutor/a. El que registre el tiempo de respuesta y/o las puntuaciones de las respuestas.

13) El que admita respuestas abiertas.

14) El que tenga un buen nivel de integración (en proyectos multimedia).

15) El que tenga un planteamiento interactivo.

16) El que no se requiera poseer conocimientos de informática para utilizar el programa.

17) El que presente una calidad superior a la de los materiales escolares elaborados en otros soportes.

18) El que prescinda de cualquier forma de prejuicio.

**Artículo 22.**— A todo software educativo se le exigirá un grado mínimo para asegurar la idoneidad del planteamiento didáctico. Con ello no se juzgará el planteamiento didáctico concreto, si no que se garantizará la idoneidad mínima del mismo.

## CAPÍTULO XII REQUISITOS TÉCNICOS

**Artículo 23.**— Todo material que vaya a ser subvencionado mediante esta convocatoria deberá certificar y

tu beharko du. Ondorioz, 16. artikuluan zehaztutako onespen-prozedurari jarraitu beharko dio.

**24. artikulua.**— 1.— Eredu nagusi gisa ondoko hau hartuko da kontuan:

- a) PC bateragarriak (MPC I estandarra aukeran).
- b) Prozesadorea: Pentium.
- c) Koloredun VGA txartela (640x480 pixel, 256 kolore).
- d) Soinua (aukerakoa Sound Blaster txartela edo bateragarria).
- e) 3 »ko diskete-irakurlea (dentsitate gorena).
- f) CD-ROM irakurlea (aukeran, MPC I estandarraren arabera).

2.— Edozein ordenagailu-mota erabiltzen dela eta edozein eroju-abiadura duela, programan dauden ariketen abiadura beti bera izango da.

3.— Balio-urriturik dauden ikasleen behar berezietarako softwareari dagokionez, berariazko gailuak eransteeko aukera aztertuko da, betiere oinarrizko ekipoenen komunikazio-ate estandarraren bidez (seriean, paraleloan).

**25. artikulua.**— Interneterako prestatutako ikasmatialek honako ezaugarriok izango dituzte:

- a) Netscape 3.11 edota Explorer 4.00rako prestatuak egongo dira ikasmaterial horiek.
- b) Testuak: HTML formatuan egongo dira orritik besterik gabe irakurtzekoak diren kasuetan. Testua hau-tatu eta disko gogorrera eramateko baldin bada, testuak Word-en, RTF formatuan edota PDF formatuan (azken formatu hau erabiliz gero, Acrobat Reader programa instalatzeko aukera eman beharko zaio erabiltzai-leari) egon beharko du.
- c) Programak: Interneten zuzenean erabiltzekoa izan daiteke edota fitxategi gisa hartu eta ondoren disko gogorrear instalatzekoa. Azken hauetan prestatzialeak kontuan izan beharko du fitxategiareng tamaina eta horren arabera moduluetan edo ataletan banatu beharko du (konprimitutako 3 Mbeko moduluetan hain zuzen ere).

### XIII. KAPITULUA TIRADA-BALDINTZAK

**26. artikulua.**— 1.— Deialdi honetara aurkezten den edozein software-proiekturen salmentarako tirada egin beharko da, eta horren banaketa ziurtatu. Gutxienez 100 alekoa, eta gehienez 300ekoa, izan beharko du tirada honek, produktore bakoitzak Sailari eskaini beharrekoak kontuan hartu gabe. Interneten eskuragarri edo erabilgarri jarritako ikasmatialek ez dute baldintza hau bete beharrak izango.

2.— Tirada hau ohiko moduan egin beharko du produktore edo empresa bakoitzak, agindu honetan zehaz-

demostrar que es técnicamente correcto. Para ello se seguirá el procedimiento de autorización mencionado en el artículo 16.

**Artículo 24.**— 1.— Como modelo básico se tendrá en cuenta lo siguiente:

- a) PC compatible (MPC I standard opcional).
- b) Procesador: Pentium.
- c) Tarjeta VGA color, (640x480 píxel, 256 colores).
- d) Sonido (opcional, compatible con tarjeta Sound Blaster o compatible).
- e) Disquetera de 3 1/2» (alta densidad).
- f) Lector CD-ROM (opcional, según standard MPC I).

2.— La velocidad del programa será la misma sea cual sea el tipo de ordenador y la velocidad de reloj.

3.— En el caso de software para alumnos/as con necesidades específicas debidas a minusvalías, se tendrá en cuenta la posibilidad de añadir dispositivos específicos, siempre a través de los puertos de comunicaciones (serie y paralelo) standard del equipo básico.

**Artículo 25.**— Los materiales escolares preparados para Internet tendrán las siguientes características:

- a) Esos materiales deberán estar preparados para Netscape 3.11 o Explorer 4.00.
- b) Los textos: cuando se trate de textos para su simple lectura desde la página deberán estar en formato HTML. Si se da la opción de seleccionar el texto y de trasladarlo al disco duro deberán ir en formato Word, RTF o PDF (En el caso de este último formato se deberá dar al usuario la posibilidad de instalar el programa Acrobat Reader).
- c) Los programas: puede tratarse de programas para ser utilizados directamente en Internet o bien para ser cogido el fichero para su posterior instalación en el disco duro. En este último caso se deberá tener en cuenta el tamaño del fichero y según el tamaño del fichero organizarlo en módulos o apartados (concretamente en módulos comprimidos de 3 Mb).

### CAPÍTULO XIII REQUISITOS DE TIRADA

**Artículo 26.**— 1.— Se deberá realizar una tirada de todo proyecto presentado a la presente convocatoria, y asegurar su distribución. Deberá ser de 100 ejemplares como mínimo y 300 como máximo sin incluir los ejemplares destinados al Departamento. Los materiales escolares integrados en Internet no deberán cumplir este requisito.

2.— Esta tirada se realizará en la forma habitual de cada empresa/persona productora, respetando siempre

tutako baldintzak errespetatuz. Kopia guztiekin, CD-ROM/Multimedien kasuan eta interneterako prestatutakoak izan ezik, segurtasun-maila handiko babes-sistema eraman beharko dute berekin.

3.- Aipatutako tirada horren banaketa bost urterako ziurtatu beharko da. Interneterako prestatutako ikasmaterialekin kasuan ere ikasmaterial horrek bost urtez egon beharko du eskuragarri aipatu sarean.

**27. artikulua.**— Salmentarako egiten den tirada horrez gainera 46 kopia itxi eta babestu eskuratu beharko zaio Euskara Zerbitzuari (3 \_»-ko disketeetan edo CD-ROMetan), merkataritza-baliorik gabeko erakuskarri moduan, euskal irakasmunduan software-produktu horien ezaguera eta erabilera zabaltzeko asmoz. Multimedia-lanetan, lanaren zati guztiak (edozein delarik ere euskarria edo formatua) entregatuko dira. Interneterako prestatutako ikasmaterialek ez dute baldintza hau bete beharrik izango.

**28. artikulua.**— Laguntza-bide honetara bildutako ikasmaterial orok, interneterako prestatutakoak izan ezik, tirada zenbakitua izango du: hau da, diruz lagundutako edozein ikasmaterialek «0»-tik eskabide-orrian adierazitako tiradarainoko zenbaki bat eraman beharko du berekin, leku agerian. Berdin egin beharko da ikasmaterial horren edozein berrargitalpenetan.

#### XIV. KAPITULUA DIRU-LAGUNTZEN KALKULUA ETA EBAZPENA

**29. artikulua.**— Deialdian zehar aipaturiko baldintzak betetzen dituzten ikasmaterialekin adostasun-neurketa egin eta, eskatzaileak eskabide-orrian zehaztutako datuen inguruaren beharrezkoak diren zuzenketak egin ostean, zeregin horretaz arduratuko den Ebazpen Batzordeak ikasmaterial bakoitzari dagokion diru-laguntzaren proposamena finkatu eta arrazoituko du eta, ondoren, ebazpen-proposamena Hezkuntza sailburuordeari aurkeztuko.

**30. artikulua.**— 1.— Aipatutako Ebazpen Batzordearen partaideak honako hauek dira:

- Hezkuntza sailburuordea, batzordearen buru.
- Hezkuntza Berriztatzeko zuzendaria.
- Euskara Zerbitzuaren burua.
- Ikasketen Antolamenduko Zerbitzuko ordezkari bat, Hezkuntza sailburuordeak izendatua.
- EIMA III-ko teknikaria, batzordearen idazkari.

2.— Batzorde honen aholkulari gisa, jakitun beregain edo profesionalak kontuan hartu ahal izango dira.

**31. artikulua.**— Goian aipatutako ebazpen-proposamena landu ahal izateko, Ebazpen Batzordeak I. eta II. eranskinetan azaldutako irizpide eta prozeduran oinarrituko du bere lana.

las condiciones señaladas en la presente orden. Cada copia llevará un sistema de protección de alto nivel de seguridad, excepto en el caso de los CD-ROM/Multimedia y el de los preparados para Internet.

3.— La distribución de esta tirada deberá asegurarse por cinco años. En el caso de los materiales escolares preparados para Internet se deberá garantizar el que dicho material se podrá utilizar los próximos cinco años en dicha red.

**Artículo 27.**— Aparte de esta tirada para venta se deberán entregar 46 muestras cerradas y protegidas al Servicio de Euskara (en discos de 3 1/2» o CD-ROM) en concepto de muestras sin valor comercial, al objeto de fomentar el conocimiento y uso del software en euskara en el mundo educativo vasco. En trabajos multimedia, cada muestra constará de todos los componentes del mismo (sea cual sea el soporte o formato). Los materiales escolares preparados para Internet no tendrán que cumplir este requisito.

**Artículo 28.**— Todo material escolar acogido a la presente convocatoria deberá tener su tirada numerada, excepto los preparados para Internet, es decir, cualquier ejemplar de material escolar que reciba ayuda deberá llevar consigo, en sitio bien visible, un número que vaya del «0» al número de la tirada señalado en el impreso de solicitud. También se deberá cumplir este requisito en cualquier reedición de dicho material escolar.

#### CAPÍTULO XIV CÁLCULO DE LA SUBVENCIÓN Y RESOLUCIÓN DE LA CONVOCATORIA

**Artículo 29.**— 1.— Una vez cotejados los datos de los materiales que cumplen todos los requisitos mencionados, y de hacer las correcciones pertinentes con respecto a los datos presentados en las hojas de solicitud, corresponderá a una Comisión de Resolución, creada a este efecto, realizar la propuesta y su razonamiento y elevar dicha propuesta de resolución al Viceconsejero de Educación.

**Artículo 30.**— 1.— Los miembros de dicha Comisión de Resolución son:

- El Viceconsejero de Educación (presidente).
- El director de Innovación Educativa.
- El jefe del Servicio de Euskara.
- Un/una miembro del Servicio de Ordenación Académica, nombrado/a por el Viceconsejero de Educación.
- El/la técnico de EIMA III (secretario/a).

2.— Para asesoramiento de esta Comisión se podrá contar con diferentes profesionales o personas expertas independientes.

**Artículo 31.**— Para elaborar la propuesta de resolución la Comisión de Resolución basará su trabajo en los criterios y procedimientos detallados en los anexos I y II.

**32. artikulua.**— 1.— Ebazpen Batzordearen proposamena ikusiz laguntza-deialdi honen ebazpena egingo du Hezkuntza sailburuordeak, proiektu bakoitzari dagokion laguntza zehatzta emanez.

2.— Agindua indarrean jarri eta, beranduenik, sei hilabeteko epean hartuko da ebazpena. Laguntza-eskatzai le bakoitzari emango zaio ebazpenaren berri.

3.— Ebazpen EHAAAn argitaratu eta hurrengo egunetik hasita, hamabost egun naturaleko epea izango du produktore bakoitzak bere produkzioa egingo duen ala ez ziurtatu eta lan-egutegia idatziz aurkezteko. Ziurtapen hau egiten ez badu, diru-laguntzari uko egiten diola ulertuko da.

4.— Laguntza-eskatzairetariko bat edo gehiago har tutako ebazpenarekin ados ez balego eta gora jo nahi balu, Ebazpen EHAAAn argitaratu eta hurrengo egunetik hasita, hilabeteko epean gorako errekursoa egiteko aukera izango du Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuaren aurrean.

5.— Esandako epean hartu beharreko ebazpena har tuko ez balitz, halere, isiltasuna ezezko erantzuna bai litzan jokatuko da.

#### XV. KAPITULUA JARRAIPEN-LANAK

**33. artikulua.**— 1.— Berariazko Jarraipen Batzordea arduratuko da deialdi honen harian diru-laguntza aginduta duten proiektuen jarraipena egiteaz, laguntza agindu eta, proiektua burutu ondoren, ordainketa egin arte.

2.— Jarraipen-batzordearen partaideak honako hauek dira:

— Hezkuntza Berriztatzenko zuzendaria, batzordearen buru.

— Euskara Zerbitzuaren burua.

— EIMA III-ko teknikaria, idazkari.

3.— Jarraipen-lanaren inguruan sortutako gertakari desberdinaren onarpena ere Jarraipen Batzordearen esku geratzen da.

4.— Berari dagokio, orobat, hasieran agindutako laguntzan kopuru-aldeketarik egiteko motiborik dagoen aztertzea eta Hezkuntza sailburuordeari hartarako proposamena egitea.

5.— Batzorde honen aholkulari gisa, jakitun beregain edo profesionalak kontuan hartu ahal izango dira.

**Artículo 32.**— 1.— El Viceconsejero de Educación, vista la propuesta de la Comisión de Resolución, resolverá la presente convocatoria, indicando la ayuda exacta que corresponda a cada proyecto.

2.— La Resolución de esta convocatoria se hará pública en el BOPV en un plazo máximo de seis meses a partir de la entrada en vigor de esta Orden, y se comunicará a cada uno de los interesados.

3.— Cada productor dispone de quince días naturales a partir del día siguiente al de su publicación para confirmar por escrito si va a realizar o no su(s) producción(es), así como para presentar el correspondiente calendario de trabajo. Caso de no sustanciarse esta confirmación, se entenderá que los adjudicatarios renuncian a la ayuda concedida.

4.— Contra dicha Resolución podrán los/las interesados/as interponer recurso de alzada ante el Consejero de Educación, Universidades e Investigación en el plazo de un mes a partir del día siguiente de su publicación en el BOPV.

5.— En caso de no recaer resolución expresa en el plazo establecido al efecto, la solicitud se entenderá desestimada.

#### CAPÍTULO XV TAREAS DE SEGUIMIENTO

**Artículo 33.**— 1.— Una Comisión de Seguimiento establecida al efecto se encargará de la labor de seguimiento de los proyectos que tuvieran asignada una ayuda en base a la presente convocatoria. Su labor se desplegará desde la asignación de la ayuda hasta la realización del pago, una vez finalizado el proyecto.

2.— Son miembros de la Comisión de Seguimiento:

— El director de Innovación Educativa (presidente).

— El jefe del Servicio de Euskara.

— El/la técnico del programa EIMA III (secretario/a).

3.— Las incidencias que se detecten en torno a dicha labor de seguimiento precisarán la aceptación de dicha comisión.

4.— Así mismo, a ella corresponde analizar si hay motivos para variar las cantidades asignadas como ayuda y en tal caso proponer al Viceconsejero de Educación las modificaciones oportunas.

5.— Para asesoramiento de esta Comisión se podrá contar con diferentes profesionales o personas expertas independientes.

**XVI. KAPITULUA**  
**LANAK AURKEZTEKO PROZEDURA**  
**ETA DIRU-LAGUNTZEN ORDAINKETA**

**34. artikulua.-** Adjudikazioa egin, ebazena EHAAAn argitaratu eta jakinarazpena egin ondoren honako prozedura hau erabiliko da hezkuntza-software baikoitzarekin laguntza ordaindu arte.

1.- Hezkuntza-softwarearen masterra produzitu ondoren, Hezkuntza Sailburuordetzako Ikasketen Antolamendurako Zerbitzuan hiru kopia (3 \_\_»-ko edo CD-ROM formatuan) eta masterrarekin batera ikasmaterialen onespen-bidea arautzen duen dekretuak eskatzen duen eskabide-orria, ikasmaterialaren proiektaua, etab. aurkeztu beharko dira Hezkuntza Sailaren onespena jasotzea 2007ko abuztuaren 31 baino lehen onetsiak izan daitezen. Kopia bakotzak bere gida didaktikoa izango du, azterketa-lanari ekiteko. Kopia hauek babes-tuak izango dira CD-ROM multimedien kasuan izan ezik. Hezkuntza-software batek onespena jaso ahal izateko ikasmaterialen onespena arautzen duen azaroaren 3ko 295/1998 Dekretuan jasotakoaren arabera hiru egokitasun-azterketa gainditu beharko ditu. Egokitasun-azterketa hauek, ikasmaterialen onespen-bidea arautzen duen dekretuan jasotzen denari jarraituz, hilabeteko epean egindo dira.

a) Agindu honetan adierazitako baldintzak eta azaroaren 3ko 295/1998 Dekretuan jasotakoak behar bezala bete badira, eta materialak (X., XI. eta XII. kapituluaren arabera) egokitasun-azterketak gainditu eta onespena jasotzen badu, aurkeztutako materialaren parte bat (lan-kopia bat) atzera itzuliko da produktoreak tirada egiteko.

b) Masterrak onespenik jasoko ez balu, Hezkuntza Sailburuordetzako Ikasketen Antolamendurako Zerbitzuak egin beharreko aldaketen proposamena egingo dio produktoreari, lana atzera itzuliz proposaturiko aldaketak egiteko. Produktorea zuzenketekein ados egon ez eta zuzenketen gaineko alegazioak egin nahiko balitu hamabost lan-eguneko epea izango du horretarako. Ikus honen gainean ikasmaterialen onespen-bidea arautzen duen azaroaren 3ko 295/1998 Dekretuan honen gainean esaten dena. Bigarren saioan egokitasun-azterketak gainditzen baditu eta ikasmaterial horrek Hezkuntza Sailaren onespena jasotzen badu, a) puntuaren bezala jokatuko da; baina materiala egokitasun-azterketetara aurkezten ez baldin bada, edota haien gainditzen ez baldin baditu, Hezkuntza Sailburuordetzak, interesatuari aurretik entzunez, ukatu egin ahal izango dio agindutako laguntza azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuak, Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginak arautzen duen bezala eta abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuak (1992-02-07ko EHAAAn) dioenaren arabera dirua sarrafa publiko moduan bueltatu beharrean aurkituko da la-

**CAPÍTULO XVI**  
**PRESENTACIÓN DE TRABAJOS Y PAGO DE LAS**  
**AYUDAS**

**Artículo 34.-** Una vez adjudicada la ayuda, publicada en el BOPV y hecha la notificación, se seguirá el procedimiento adjunto con cada software educativo, hasta el pago de la ayuda.

1.- Realizada la producción, se presentarán para su análisis tres copias (en formato de 3 1/2» o CD-ROM), junto con su guía didáctica además de los materiales indicados en el Decreto que regula la autorización de materiales escolares (impreso de solicitud de autorización, el proyecto del material, etc.) para su autorización por parte del Departamento de Educación, antes del 31 de agosto del 2007, en el Servicio de Ordenación Académica de la Viceconsejería de Educación. Estas copias deberán estar protegidas excepto las de los CD-ROM/Multimedia. Para que un programa sea autorizado por el Departamento deberá superar los tres análisis de idoneidad según lo recogido en el Decreto 295/1998, de 3 de noviembre, que regula la autorización de los materiales escolares. Estos análisis se realizarán en el plazo de un mes, tal y como se recoge en el decreto para la autorización de materiales escolares.

a) De cumplirse correctamente las condiciones exigidas en la presente orden y las recogidas en el Decreto 295/1998, de 3 de noviembre, y si el material escolar supera los diferentes análisis de idoneidad (según los capítulos X, XI y XII) y si recibe la autorización del Departamento de Educación, se devolverá una copia de la producción para que se proceda a la realización de la tirada.

b) Si el master no resultase aprobado, el Servicio de Ordenación Académica de la Viceconsejería de Educación devolverá el trabajo a la empresa/persona productora indicándole las modificaciones que fueran precisas. Si la empresa/persona productora no estuviese de acuerdo con las correcciones propuestas y quisiese realizar alegaciones tendrá un plazo de quince días laborales para efectuarlas. Ver sobre este tema lo recogido en el Decreto 295/1998, de 3 de noviembre, que regula el proceso de autorización de los materiales escolares. Si se supera en la segunda ocasión los análisis de idoneidad se procederá como en la fase a) de este apartado; pero, si no se presenta el material a este segundo análisis o no se supera el mismo, la Viceconsejería de Educación, previa audiencia del/la interesado/a, podrá revocar la adjudicación inicial según lo señalado en el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco y en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre (BOPV de 07-02-1992) y la empresa/persona productora deberá devolver el dinero percibido a modo de ingreso público.

gunta-jasotzailea bere garaian agindutako laguntzaren gaineko diru-aurrerakina abal bidez jaso bazuen.

2.– Tirada egin ondoren, edota ikasmateriala interneten eskuragarri jarri ondoren, beti ere masterra onartu eta hiru hilabete pasa baino lehen, ondoren zehaztutakoak aurkeztu beharko dira Hezkuntza Sailburuordetzako Euskara Zerbitzuan aztertzeko:

a) Merkataritza-baliorik gabeko erakuskari moduan erabiliko diren 46 ale (interneteko ikasmaterialen kasuan izan ezik). Horietarik, 2 ale EIMA programara bidaliko dira, ikasmaterialari egitea dagokion tiradaren egokitasun-azterketa egin dakion. Gainerako 44 aleak EIMA Programak Eibarren (Gipuzkoa) duen Dokumentazio Zentrora bidaliko dira.

b) Banaketaren ziurtagiria. Banaketari ekin zaiola ziurtatu beharko da, banaketa-enpresak/ek sinatutako agiri baten bidez (bost urterako banaketa-konpromisoa, merkatari-prezioa, tirada eta salmenta-prezioa adierazi beharko dira bertan). (Interneteko ikasmaterialen kasuan, ikasmateriala interneten eskuragarri gutxinez bost urtez egongo dela ziurtatzen duen zinpeko aitormena produktoreak izenpetuta).

c) Lege-gordailua egin izanaren frogagailien fotokopia.

d) Arduradunaren zinpeko aitorpena, hezkuntza-software jakin hori produzitzeko eta merkaturatzeko eskaera-orrian aitortutako diru-kopuruak erabili direla ziurtatzu, edota, bestela, kopuru hura zuzenduz eta benetakoa adieraziz. Euskara Zerbitzuak faktura bidezko egiaztapena eska diezaioke produktoreari, hala iritziz gero.

e) Produktorearen zinpeko aitorpena tirada non jasotzen den adieraziz eta biltegiaren helbidearen berri emanaz. (Interneteko ikasmaterialen kasuan zinpeko aitormen baten bidez ikasmaterial hori interneteko zein helbidetan dagoen eskuragarri adierazi behar du produktoreak).

f) Legeen aldaketaren ondorioz dokumentazio gehigarrik behar izanez gero, laguntza-deialdiaren ebazpenean zehaztuko da.

g) Tiradaren egokitasun-azterketa honen erantzuna hilabeteko epean emango da.

3.– Hezkuntza-softwareak onespena jaso ondoren eta ikasmaterialen onespen-bidea arautzen duen azaroaren 3ko 295/1998 Dekretuan eta agindu honetan jasotako baldintzak betetzen badira, eta tirada ere onartzen bada, agindutako laguntza luzatuko zaio diru-jasotzaileari. Ordaintza gauzatu aurretik Hezkuntza Sailburuordetzak banaketarako prestaturiko ale guztiak ikuskatu ahal izango ditu. Diru-jasotzaileak laguntzaren % 50eko aurre-

co en el caso de que hubiese recibido un adelanto de la ayuda mediante aval.

2.– Realizada la tirada, colocado el material escolar en Internet, en un plazo no superior a 3 meses desde la autorización del master, se deberá presentar lo detallado a continuación en el Servicio de Euskera de la Viceconsejería de Educación para su análisis:

a) 46 ejemplares (en concepto de muestras sin valor comercial) de la tirada, excepto en el caso de los materiales escolares para Internet. De ellos, 2 muestras se enviarán al Programa EIMA, para el correspondiente análisis de la idoneidad técnica de la tirada. El resto de las 44 unidades se enviarán al Centro Documental del Programa EIMA, sito en Eibar (Gipuzkoa).

b) Certificado de distribución. Certificación firmada por la(s) distribuidora(s) de que se ha preparado la distribución de la tirada (se indicarán en el mismo el compromiso de distribución para 5 años, el precio de distribuidor, la tirada y el precio de venta al público). (En el caso de materiales escolares para Internet, se deberá presentar una declaración jurada firmada por el productor garantizando que dicho material escolar estará disponible en Internet al menos durante cinco años)

c) Fotocopia del resguardo que acredite haber solicitado el depósito legal.

d) Declaración jurada del/la representante legal, certificando que se han utilizado las cantidades declaradas en el impreso de solicitud para la producción y distribución del material, o sino ha sido así, modificando dicha cantidad y declarando cual ha sido la verdadera cantidad. El Servicio de Euskera si lo estima oportuno podrá solicitar la empresa/persona productora la justificación mediante facturas del gasto realizado.

e) Declaración jurada realizada por el/la representante legal de la empresa declarando donde se encuentra depositada la tirada del material, y dando a conocer la dirección de dicho almacén. (En el caso de los materiales escolares para Internet el productor deberá presentar una declaración jurada señalando la dirección de Internet en la que el mencionado material está disponible.)

f) Si por modificación de alguna ley es necesario presentar otros documentos, éstos se detallarán en la resolución de esta convocatoria.

g) La respuesta a este análisis de idoneidad de la tirada se emitirá en el plazo de un mes.

3.– Una vez autorizado el software educativo por parte del Departamento de Educación y si según lo recogido en el Decreto 295/1998, de 3 de noviembre, y lo recogido en esta orden se acepta la tirada, se procederá al trámite inmediato del pago de la ayuda. Previamente al pago, la Viceconsejería de Educación podrá examinar todos los ejemplares dispuestos para su distribución. En caso de que el/la adjudicatario/a hubiera soli-

rakina eskatu bazuen, 37. artikulan esandakoaren arabera, lagunza ordaintzeko ohiko tramitearen ordez beste lagunza-erdiaren ordainketa egingo da eta bere garaian gordetako abala itzuliko zaio. Interneten eskugarri edo erabilgarri jarritako ikasmaterialen kasuan aurreikusitako tokian kokaturik dagoela eta behar bezala funtzionatzen duela konprobatuko du Hezkuntza Sailak.

4.- Konprobazioak egin ondoren ikasmaterialari onespna ukatu edota agindu honetan ezarritako baldintzen arabera tirada hori edota interneten jarritako ikasmateriala onartzen ez bada, ostera, kopiatze-lanak berritzera, edota interneten jarritako ikasmaterialari egin beharreko aldaketak idatziz bidaliko ditu Hezkuntza Sailburuordetzak, epe jakin batean eta dagozkion aldaketak proposatz. Bigarren azterketa gaindituz gero, a) puntuau adierazitako eran jokatuko da. Gainditzen ez baldin badu, ordea, Hezkuntza Sailburuordetzak ukatu egingo du agindutako lagunza, 1/1997 Legegintza Dekretuak, azaroaren 11koak, Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginak arautzen duen bezala eta abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuak (1992-02-07ko EHAA) dioenaren arabera agindutako diru-laguntzaren abal bidezko aurrerakinik jaso bazuen sarrera publiko moduan bueltatu beharrean aurkituko da diru-jasotzailea.

5.- Hezkuntza Sailburuordetzak tirada ikuskatu ahal izango du, lagunza ordaindu aurretik. Horretarako, tirada egin bezain azkar kasuan kasuko produkzio-etxeak horren berri emango dio Euskara Zerbitzuari ikasmaterialok ikusgai non dauden azalduz. Astebeteko epean, zerbitzu honek bertara joan eta kopurua zenbatzeko es-kubidea izango du, interesatuarekin batera akta jasoaz eta biek izenetutz.

6.- Horren ondoren, edo astebeteko epe hori amaitu bezain azkar, tirada ikuskatzeko eskubidea galdu egingo du Hezkuntza Sailburuordetzak. Faktura edo bestelako dokumentu bidezko egiaztatze-lana egiteko eskubide osoa gordeko du, halere, geroko.

*35. artikulua.*- Benetan produzitutako softwareak behar besteko adostasuna agertu beharko du eskabide-orrian esandakoarekin. Ondoko puntu hauek, batez ere, oso bereziki zaindu beharko dira:

- a) 16. artikulan zehaztutako onespna jaso izanaren berri ematen duen esaldia eta data.
- b) Programa-mota eta helburuak: produzitutako softwareak bat etorri beharko du eskabide-orrian azal-dutako xede, eduki, trataera-mota eta abarreko ezaugari pedagogikoekin.
- c) Produkzio-kostua. Hezkuntza Sailburuordetzak egoki baderitzo, lagunza-jasotzaileak eskabide-orrian

citado el adelanto del 50% de la ayuda conforme a lo marcado en el artículo 37, la tramitación del pago de la ayuda se sustituye por el pago de la mitad de la ayuda restante y la devolución del aval depositado en su día. En el caso de los materiales escolares preparados para Internet se comprobará que el material escolar está disponible en Internet y que funciona correctamente.

4.- Si por el contrario, una vez realizadas las comprobaciones la autorización es revocada o si según lo señalado en esta orden la tirada o bien el material escolar colocado en Internet no es admitido, se devolverá el trabajo para repetir el copiado o se notificará por escrito las oportunas modificaciones por escrito en el caso de los materiales escolares para Internet indicando unas modificaciones concretas. Una vez superado el segundo examen, se procederá como se indica en la fase a) de este apartado. En caso de no superarlo, el Viceconsejero de Educación revocará la ayuda; según lo señalado en el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco y en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre (BOPV de 07-02-1992) según el cual la empresa/persona productora si en su día recibió el adelanto de la ayuda mediante aval deberá devolverlo a modo de ingreso público.

5.- La Viceconsejería de Educación podrá revisar la tirada previamente al pago de la ayuda. A tal efecto, y una vez realizada la tirada, la correspondiente empresa/persona productora deberá informar de ello al Servicio de Euskera, indicando el lugar donde se encuentra el material. En el plazo de una semana dicho Servicio podrá comprobar in situ el número de ejemplares editados, personándose en el lugar indicado junto con el/la interesado/a y levantando acta, que firmarán ambas partes.

6.- Posteriormente, o bien transcurrido el plazo de una semana, la Viceconsejería de Educación perderá el derecho a comprobar directamente la tirada. No obstante, se reserva íntegro el derecho a exigir justificaciones posteriormente mediante factura u otro tipo de justificación.

*Artículo 35.*- El material de software educativo ya producido deberá ajustarse a lo señalado en el impreso de solicitud. Especialmente se tendrá en cuenta:

- a) La autorización y fecha según lo indicado en el artículo 16.
- b) Tipo de programa y objetivos. El software producido debe corresponderse con los objetivos, contenidos, tipo de tratamiento y demás características pedagógicas señaladas en la solicitud.
- c) Costo de producción. El/la beneficiario/a deberá presentar certificación documentada o justificación de

adierazitako produkzio-kostuen justifikazioa edo ziur-tapena aurkeztu beharko du.

d) Lan-bolumena. Eskabide-orrian adierazitakoari bere harten eutsi beharko zaio; % 10etik gorako alda-ketak justifikatu egin beharko dira.

e) Salneurria. Tirada-kopurua eta onespenaren adie-razpena.

f) Tirada. Kalitatea, ale-kopurua eta zenbakitza.

g) Prestaera. Karatula, pegineta, lege-eskakizunak (lege-gordailuaren zenbakia) aurreko bi leku horietan agertzea, baita onespenarena ere.

h) Banaketa-sarea. Eskabide-orrian aurrez ikusitakoa edo antzekoa izan beharko du, gutxienez.

i) Banaketa-zuirtagiria. Eguna, merkatari-prezioa, tirada eta salmenta-prezioa.

j) Lege-gordailua egin izanaren frog-a-agirien foto-kopia.

k) Arduradunaren zinpeko aitorpenea, ikasmaterial jakin hori produzitzeko eta merkaturatzeko eskabide-orrian aitortutako diru-kopuruak erabili direla ziurtatuz, edota, bestela, kopuru hura zuzenduz eta benetakoa adieraziz. Euskara Zerbitzuak faktura bidezko egiazapena eska diezaiokе produktoreari, hala iritziz gero.

l) Arduradunak eginiko zuirtagiria, zuirtagiri horretan tiradaren aleak non bildu diren eta kasuan kasuko biltegiaren helbidearen berri eman beharko da.

Lege-aldaketarik tartean gertatuko balitz, eta ondo-rioz dokumentu gehiago aurkeztu beharra suertatuko, deialdi honen ebazpenean emango da horren berri.

Interneteko prestatutako ikasmaterialen ezaugarri bereziak direla-eta, gorago aipaturiko agirietako batzuk soilik eskatuko zaizkie produkzio-etxeei, era honetako ikasmaterial bereziei dagozkienak hain zuzen ere.

**36. artikulua.**— Jarraipen Batzordearen gertakari-txosten teknikoa kontuan izanik, agindutako diru-kopurua ukatu, murritzdu edo aldatu egin ahal izango du Hezkuntza sailburuordeak, benetan produzitutako ikasmateriala eskabide-orrian jasotako ezaugarrietatik al-dentzen den neurrian.

**37. artikulua.**— Ikasmaterial bakoitziari agindutako laguntzaren % 50 aurreratzeko eskaera egin dezake produktore orok, III. eranskinean argitaratutako ereduaren arabera diru-kopuru horren banku-abala edo bermetxearen baimena aurkeztuz, Eusko Jaurlaritzako Altxortegi Nagusiaren alde. Abal hau diru-jasotzaileak bere eginbeharrik ondo bete ahal izan ditzan eratzen

los costos señalados en el impreso de solicitud en caso de que la Viceconsejería de Educación así lo estime oportuno.

d) Volumen de trabajo. Será el señalado en el impreso de solicitud; se habrá de justificar todo cambio superior al 10%.

e) El precio de venta. Número de tirada e indicación de la autorización y fecha.

f) Tirada. Calidad, cantidad y numeración.

g) Presentación. Carátula, pegatina, indicación de los requisitos legales (número del depósito legal) en los lugares anteriormente citados, indicación de la autorización y fecha.

h) Red de distribución. Deberá ser, como mínimo, la prevista en el impreso de solicitud o una similar.

i) Certificado de distribución. Día, precio de distri-buidor, tirada y precio de venta.

j) Fotocopia del resguardo que acredite haber solici-tado el depósito legal.

k) Declaración jurada del/la representante legal, declarando que las cantidades percibidas en la convocatoria de ayudas han sido utilizadas en la producción y dis-tribución de dicho material escolar, o bien, si las can-tidades señaladas en su día en el impreso de solicitud han sido modificadas declarándolo y corrigiéndolo. El Servicio de Euskera podrá solicitar las facturas que estime oportunas para realizar las debidas comprobacio-nes.

l) Certificado realizado por el/la representante legal de la empresa/persona productora declarando el lugar en el que se encuentra depositada la tirada y dando a conocer la dirección del almacén.

Si por modificación de alguna ley es necesario pre-sentar otros documentos, éstos se detallarán en la resolu-ción de esta convocatoria.

En el caso de los materiales escolares preparados pa-rra Internet y debido a sus características especiales, tan solo se les pedirán algunos de los documentos arriba mencionados a las empresas productoras, las correspon-dientes a este tipo de materiales escolares.

**Artículo 36.**— El Viceconsejero de Educación, tenien-do en cuenta el informe técnico de la Comisión de Se-guimiento podrá reducir o variar la cuantía de la ayu-da asignada en la medida en que el material producido varíe respecto a las características declaradas en el im-preso de solicitud.

**Artículo 37.**— Toda empresa/persona productora pue-de solicitar un adelanto del 50% sobre la ayuda adjudicada a cada material escolar presentando un aval ban-cario o de entidad aseguradora, a favor de la Tesorería General del Gobierno Vasco, siguiendo el modelo pu-blicado en el anexo III. Este aval se constituye como ga-rantía para que el/la perceptor/a de la ayuda cumpla co-

da. Garantia hori Hezkuntza Sailburuordetzak bukatutako produkzioa, hau da tirada, onartzekoan emango da amaitutzat.

**38. artikulua.**— Laguntza agindu ondoren ikasmaterialaren prestakuntza 2007ko abuztuaren 31tik hara atzeratuko balitz, laguntza-jasotzaileak idazki bat aurkeztuko du Hezkuntza Berriztatze Zuzendaritzako Euskara Zerbitzura atzerapen honen zergatia azalduz. Hezkuntza Berriztatze Zuzendaritzako honek, hartarako duen Jarraipen Batzordeaz, 9. artikuluan esandakoari salbuespenik egiteko arrazoizko motiborik dagoen ala ez aztertuko du, eta dagokion erantzuna emango. Hilabete pasa ondoren Hezkuntza Berriztatze Zuzendaritzako Euskara Zerbitzuaren erantzunik ez balego, luzapen-eskabideak baimena duela ulertuko da.

## XVII. KAPITULUA ZABALKUNDE-ESKUBIDEAK

**39. artikulua.**— Laguntza jasotzen duten ikasmaterialak internet edo intranet bidez zabaltzea erabaki deake Hezkuntza Sailburuordetzak. Zabalkunde-molde hau ez da mamituko laguntza osoa ordaindu eta 12 hilabekoa epea pasa arte.

## XVIII. KAPITULUA LAGUNTZA-JASOTZAILEEN BETEBEHARRAK

**40. artikulua.**— Deialdi honen bidez jasotako dirulaguntzen inguruan Kontrol Ekonomikoko Bulegoak edota Herri Kontuen Euskal Epaitegiak, bere egitekoak betez eskatutako edozein informazio eskaintzera behartuta dago laguntza-jasotzailea.

**41. artikulua.**— Agindu honetan finkatutako edozein eginkizun ez betetzeak edota laguntzak lortzeko ezarritako baldintzetan gezurretan ibiltzeak, jokabide horien ondorioz gerta daitezkeen erantzukizun penalak baztertu gabe, agindutako laguntza galtzea ekarriko du; baita, hala legokiokeen kasuan, aurretik jasotako dirukopurua atzera sarrera publico moduan itzuli beharra ere, azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuak, Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginak arautzen duen bezala eta abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuak (1992-02-07ko EHAAn) dioenaren arabera.

## AZKEN XEDAPENAK

**Lebenengoa.**— Agindu honetako euskal eta erdal idazkien artean interpretazio-aurzikrik sortuko balitz, jatorrizkoa euskaraz idatzitakoa dela kontuan izanik hura hartuko da korapiloa askatzeko gidari.

rrectamente con sus compromisos. Esta garantía se extinguirá en el momento en que la Viceconsejería de Educación dé su conformidad a la producción finalizada, es decir a la tirada.

**Artículo 38.**— En el caso de que, una vez adjudicada la correspondiente ayuda a un proyecto, la producción del mismo se demorara más allá del 31 de agosto de 2007, el/la interesado/a dirigirá un escrito al Servicio de Euskera de la Dirección de Innovación Educativa explicando las razones que han originado el retraso. Dicha Dirección, mediante la Comisión de Seguimiento creada al efecto, analizará si existen o no razones justificadas para hacer una excepción a lo señalado en el artículo 9, resolviendo en consecuencia. En el caso de que la respuesta del Servicio de Euskera de la Dirección de Innovación Educativa a la solicitud de retraso se demore más de un mes, se dará por autorizada.

## CAPÍTULO XVII DERECHOS DE DIFUSIÓN

**Artículo 39.**— La Viceconsejería de Educación podría decidir divulgar mediante Internet o Intranet los materiales que reciban subvención. Esta divulgación nunca se realizará antes de los doce meses a partir del pago de la totalidad de la ayuda correspondiente a cada proyecto realizado.

## CAPÍTULO XVIII REQUISITOS DE LOS BENEFICIARIOS

**Artículo 40.**— En lo referente a las ayudas recibidas mediante esta convocatoria, el/la percepto/a de la ayuda está obligado/a a facilitar cualquier información solicitada por la Oficina de Control Económico o por el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

**Artículo 41.**— El incumplimiento de cualquier requisito de los establecidos por esta orden así como el falseamiento de las condiciones exigidas para acceder a la ayuda, al margen de las responsabilidades penales que pudieran derivarse de tales actuaciones, dará lugar a la pérdida de dicha ayuda y, en su caso, a la devolución de las cantidades recibidas más los intereses legales que resulten de aplicación, de acuerdo con el procedimiento previsto en el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco y en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre (BOPV 07-02-1992).

## DISPOSICIONES FINALES

**Primera.**— Si surgiera en esta Orden algún problema de interpretación entre los textos en euskera y castellano, se adoptará el texto euskérico como guía para solucionar dicha eventualidad ya que su primera redacción se realizó en dicho idioma.

**Bigarrena.**— Administrazio-bidea amaitzen duen agindu honen aurka, interesdunek, aukeran, berraztertzeko errekursoa aurkeztu ahal izango diote Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuari, eta errektsoa jartzeko epea hilabetekoa izango da agindua Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunetik hasita. Interesdunek, bestela, zuzen-zuzenean, administrazioarekiko auzi-errekursoa aurkeztu ahal izango dute Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Auzitegi Nagusiko Administrazio Auzietarako Salan; bigarren aukera horretaz baliatzeko epea, berriz, bi hilabetekoa izango da agindua aldizkari ofizial horretan argitaratu eta biharamunetik hasita.

**Hirugarrena.**— Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunean jarriko da indarrean agindu hau.

Vitoria-Gasteiz, 2006ko ekainaren 6a.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburua,  
JOSÉ ANTONIO CAMPOS GRANADOS.

**Segunda.**— Contra la presente Orden, que agota la vía administrativa, podrá interponerse recurso protestativo de reposición ante el Consejero de Educación, Universidades e Investigación en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su publicación en el BOPV, o bien recurso contencioso-administrativo ante la Sala correspondiente del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses a partir de dicha fecha.

**Tercera.**— La presente Orden entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 6 de junio de 2006.

El Consejero de Educación, Universidades e Investigación,  
JOSÉ ANTONIO CAMPOS GRANADOS.

## I. ERANSKINA

### LAGUNTZA-PROPOSAMENA KALKULATZEKO PROZEDURA

Deialdi honetara bildu eta ontzat eman den ikasmaterial bakoitzari legokiokeen laguntza-proposamena kalkulatzeko kostuak hartzen dira kontuan.

1.- Software-proiektuen kostua.– Software-proiektuaren kostua aztertzerakoan bere kostu mekanikoa (Km) hartuko da kontuan, hau da, produkzio-kostua (Pk) gehi tirada egiteko kostua (Tk).

$$Km = Pk + Tk$$

Produkzio-kostuak softwarearen originala lortzeko egin behar diren lanak hartzen ditu kontuan. Bertan ez dira egile-eskubideak eta sorkuntza-kostuak sartzen.

Tirada-kostuak, salmentarako egiten den tiradaren kostua gehi Euskara Zerbitzuari eskuratu beharreko merkataritza-baliorik gabeko erakuskarien kostua hartuko ditu kontuan.

Interneterako prestatutako ikasmaterialen kasuan produkzio-kostuak soilik hartuko dira kontuan eta bertan softwarearen master originala lortzeko egin behar diren lanak gehi ikasmaterial hori interneten eskuragarri jartzeko egin beharrekoak hartuko dira kontuan.

2.- Gehienezko produkzio-kostuak.– Hezkuntza-softwareen (CD-ROM multimediaciak, interneteko hezkuntza-softwareak eta software arruntak) laguntza-kopuruak finkatzeko, ondoren zehazten diren gehienezko produkzio-kostuak (BEZA kanpo) ezartzen dira:

EREDUAK	DIRU-TARTEAK
1.- Jatorrizko hezkuntza-softwareko proiektu arrunta.	8.343 euro
2.- Jatorrizko hezkuntza-softwareko proiektu konplikatua.	16.676 euro
3.- Softwarea itzultzeko edota egokitzeko proiektu arrunta.	4.553 euro
4.- Softwarea itzultzeko edota egokitzeko proiektu konplikatua.	7.566 euro
5.- Jatorrizko CD-ROM/Multimedia proiektua, berritik osorik hasita.	44.826 euro
6.- Jatorrizko CD-ROM/Multimedia proiektua, lehendik eginiko lanak integratuz.	20.688 euro
7.- CD-ROM/Multimedia bat itzultzeko edota egokitzeko proiektua.	15.172 euro

Gehienezko produkzio-kostuak horiek izanik, produkzio-etxeek eskaera-fitxetan adierazitako produkzio-kostuen ereduak EI-MA III deialdiko aditu teknikoak baloratutakoekin bat datozen edo ez ikusiko da. Bat ez datozen kasuetan produkzio-etxeak adierazitako produkzio-kostua aditu teknikoak iritzitako produkzio-kostuaren eredura egokituko da. Azken kasu hau ematekotan, hau da, aditu teknikoaren iritziz produkzio-kostua aldatu beharra dagoenean, produktoreari konsultatuko zaio aurretik.

Deialdi honen Ebazpen Batzordeak, aditu teknikoaren irizpen-txostenan kontuan izanik, produktoreak aurkezturiko aurrekontua aldatzeko proposamena egin ahal izango dio Hezkuntza sailburuordeari.

Aditu teknikoak ontzat emandako produkzio-kostua izango da Ebazpen Batzordeak diru-laguntza kalkulatzeko aintzat hartuko duena.

Honako parametro hauek, besteak beste, kontuan hartuz egingo du aditu teknikoak aurrekontuaren aztertaketa: testuaren orrialde-kopurua (itzulpenetan eta jatorrizkoetan), erabilitako ingurua, erabilitako lengoaia, grafikoak (zaitasuna, kopurua, lengoaia), aldatu behar diren grafikoak (itzulpenetan), sortu beharreko grafikoak, sortu beharreko fitxategi-kopurua, dokumentazio-lana, batez besteko erabilera-denbora, sortu beharreko gida- edo laguntza-mota, programa-mota (simulazioa, azalpena/tutoriala, araketak, oinarritzkoá/erreminta), lan-ordu kopurua.

Deialdi honetako ikasmaterialen kostu-kalkulua egiterakoan, besteak beste, honako irizpideok hartuko ditu Ebazpen Batzordeak kontuan:

CD-ROMen tirada-kostua aleko 7 eurokoa izango da gehienik.

Jatorrizko CD-ROM multimedia berrien kasuan, diru-laguntzak kalkulatzeko Ebazpen Batzordeak aurreko urtean onartutako kostu mekanikoak hartuko dira abiaburu, kopuru horri % 3ko igoera ezarriz.

Laguntza-proposamena Ebazpen Batzordeak onartutako kostua (produkzio-kostua + tirada-kostua) izango da.

## II. ERANSKINA

### DIRU-LAGUNTZAK ESLEITZEKO PROZEDURA

- 1.– Deialdi honetara bildu eta baldintzak betetzen dituzten ikasmaterial-motaren arabera, hiru zerrenda egingo dira: CD-ROM multimedia-proiektuak, software arruntak eta interneterako proiektuak.
- 2.– Gaur eguneko irakaskuntzan zer-nolako ikasmaterialen beharra dagoen ikusita, aurkeztu eta onartutako proiektuekin aurreko puntuak aipaturiko hiru zerrenda horiek egiteko eta zerrenda horien barruan aurkeztu eta onartutako proiektuak ordenatzeko honako irizpide nagusi hauek finkatu dira:
  - Lehentasun-irizpideak.
  - Proiektuaren egitura.
  - Edukiaren egokitasuna.
- 3.– Lehentasun-irizpidea. Proiektuaren egiturako gida didaktikoa azpi-artikulua eta edukiaren egokitasuna neurtzeko, produktoreek beren proiektuak horretarako eratutako Balorazio Batzorde baten aurrean aurkeztu beharko dituzte.
  - 3.1.– Batzorde honetako partaideak Hezkuntza sailburuordeak izendatuko ditu.
  - 3.2.– Balorazio-Batzorde horrek eranskin honetako 4., 5. eta 6. ataletan zehaztutako irizpideak jarraituko ditu neurketa egiteko.
  - 3.3.– Proiektuaren egiturako gainerako gaiak produktoreek aurkezturiko agiri idatzien gainean balioztatuko ditu Batzordeak. Neurketa egiterakoan parentesi artean adierazitako zenbakiez baliatuko da. Baloraziorik positiboa altauna izango da eta baxuena negatiboa. Proiektuak lortutako puntuaziorik altuenetik hasita puntuaziorik baxuena lortu dutenetara zerrendatuko dira.
- 4.– Lehentasun-irizpideak. Hezkuntza-softwareen beharra neurtu ahal izateko, jarraian azaltzen diren bi lehentasun-irizpideok hartuko dira gidari: lehentasunezko ildoak batetik, eta asignaturen lehentasun-indizeak bestetik. Jakintzagaien lehentasun-irizpideak 0, 1, 2, 3 edo 4 puntuz zehazten dira. Deialdira aurkeztutako proiektuari dagokion lehentasun-irizpidearen puntuazio globala beste 0,6 puntuz igo ahal izango da gehienik, ikasmaterialak tratatzen duen jakintzagaia beheko taulan adierazitako lehentasunezko ildoaren programetako kontzeptuekin indarturik egonez gero.

Proiektuak, azkenik, puntuazio global handienekotik txikienelekora ordenatuko dira.

4.1.– Lehentasunezko ildoak:

Hezkuntza Berriztatzeko Zuzendaritzak 2003-2006 hirurterako ezarritako lehentasunezko ildoak direla eta, proiektuaren helburuek ildo horiekiko duten lotura eta edukiei emandako trataera baloratuko dira. Puntuaketa 0 – 0,2 – 0,4 edo 0,6koa izan ahal izango da. Lehentasunezko ildoetan lortutako puntuaketa lehentasun-irizpideko zenbakiarri gehituko zaio.

LEHENTASUNEZKO ILDOAK	PROGRAMAK
1.– Eskola inklusiborantz	1.– Kultura arteko hezkuntza 2.– Bizitzaroko ezagutza eta trebetasunetako hezkuntza 3.– Elkarbizitzaroko eta bakerako hezkuntza 4.– Parekotasunerako hezkuntza ingurune kaltetuetan 5.– Hezkuntza premia berezietai ikaskuntza oztopoak gainditze-ko hezkuntza
2.– Dimentsio soziokulturala	1.– Euskal dimentsioa 2.– Europar dimentsoa
3.– Hizkuntza normalkuntza eta eleanitzasuna	1.– Curriculumaren arlokoak: 1.1.– Hizkuntzen trataera bateratua 1.2.– Hezkuntza eleanitzasuna 2.– Hezkuntza-antolakuntzaren arlokoak: 2.1.– Ikastetxeko hizkuntza-proiektua 2.2.– Ikastetxeko hizkuntza normalkuntza
4.– Zientzia, teknologia eta garapen jasangarria	1.– Hezkuntza zientifikoa 2.– Informazioaren eta komunikazioaren teknologiak 3.– Garapen jasangarrirako hezkuntza
5.– Ikastetxeen kalitatea eta etengabeko hobekuntza	1.– Eskola-zuzendaritzak 2.– Hobekuntza prozesuak 3.– Hezkuntza kalitateko estandarrak

Oharra: goiko laukian zerrendatutako lehentasunezko ildoek Derrigorrezko Hezkuntzako eta Batxilergoko ikasmaterialetan dute eragina batik bat, ez Lanbide Heziketakoetan. Kontuan izanik Heziketa-zikloetan dagoen ikasmaterialen premia, internete-ko Heziketa-zikloetako ikasmaterialei lehentasunezko tratamendua emango zaie, ikasmaterial horiek duten lehentasun-irizpideko zenbakiarri 0,6ko puntuazioa gehituz.

## 4.2.- Ohiko lehentasun irizpideak, jakintzagaika:

Lehentasun-irizpideok bai ikasmaterial oinarrizkoak eta bai osagarriak hartzen dituzte kontuan.

	Haur Hezkuntza	Lehen Hezkuntza			Derrigorrezko Bigarren Hezk.		Batxilergoa
		1. zikloa	2. zikloa	3. zikloa	1. zikloa	2. zikloa	
Hizkuntza (A ereduan)	2	2	2	2	3	3	3
Hizkuntza (B ereduan)	3	4	4	4	4	4	0
Hizkuntza (D ereduan)	4	4	4	4	4	4	4
Atzerriko hizkuntzak	1	1	1	1	1	1	1
Arte-hezkuntza	1	2	2	2	0	0	0
Musika	3	3	3	3	3	3	3
Artearen historia	0	0	0	0	2	2	4
Norberaren identitatea eta beregaintasuna	4	3	2	1	0	0	0
Psikomotrizitatea	3	0	0	0	0	0	0
Gorputz-hezkuntza	0	3	3	3	2	2	2
Matematika	3	3	3	3	3	3	3
Euskal literatura	0	0	0	0	3	3	3
Inguruaren ezagueria	3	3	3	3	0	0	0
Natur zientziak	0	2	2	2	3	3	0
Gizarte-zientziak	0	0	0	0	4	4	0
Erljioa	2	2	2	2	2	2	2
Antolatutako hezkuntza-jarduerak	2	2	2	2	2	2	2
Historia	0	0	0	0	4	4	4
Geografia	0	0	0	0	4	4	4
Fisika	0	0	0	0	4	4	4
Kimika	0	0	0	0	4	4	4
Biologia	0	0	0	0	4	4	4
Geologia	0	0	0	0	4	4	4
Lur eta ingurugiro-zientziak	0	0	0	0	0	0	4
Ekonomia	0	0	0	0	0	0	3
Filosofia	0	0	0	0	0	0	4
Ekonomia eta Enpresa-antolaketa	0	0	0	0	0	0	3
Marrazketa teknikoa	0	0	0	0	0	0	3
Latina eta Grekoa							
Teknologia	0	1	2	3	4	4	4
Ikus-entzunezkoak	1	3	3	3	3	3	1
Informatika	1	2	2	2	2	2	2
Zehar-lerroak	3	3	3	3	3	3	3
Plastika eta							
Ikus-hezkuntza	0	0	0	0	3	3	0
Orientazioa eta tutoretza	4	4	4	4	4	4	4
Marrazketa artistikoa	0	0	0	0	0	0	4
Diseinuaren oinarriak	0	0	0	0	0	0	4
Irudia	0	0	0	0	0	0	4
Adierazpen-teknika							
Grafikoak eta plastikoak	0	0	0	0	0	0	4
Bolumena	0	0	0	0	0	0	4
Aukerako jakintzagaiak (C)	0	0	0	0	4	4	4

Jakintzagai orokorrak:

Psikopedagogia	3
Gurasoen hezkuntza	3
Curriculum desberdinak eratzeko programa	4
Hizkuntza/Gizarte esparrua	4
Zientzia/Teknologia esparrua	4
Hezkuntza premia bereziak dituzten ikasleentzako laguntza	
Teknikoak (etapa guztietan)	4

Heziketa-zikloak: Guztientzako moduluak eta 2005-2006 ikasturtean D ereduan indarrean egon diren zikloak (*)	4
--	---

(\*)

Lan-prestakuntza eta orientabidea, Lantokiko prestakuntza, Lan-giroko harremanak, Administrazio kudeaketa eta merkaturatzea enpresa txikietan, Lan-taldeko harremanak eta Kalitatea eta etengabeko hobekuntza dira guztientzako moduluak. 2005-2006 ikasturtean ondoko heziketa-ziklo hauek eman dira D ereduan: Mekanizazioa (Erdi-mailako Heziketa-zikloa, hemendik aurrera (EM)), Administrazio-kudeaketa (EM), Ibilgailuen elektromekanika (EM), Administrazioa eta finantzak (Goi-mailako Heziketa-zikloa, hemendik aurrera (GM)), Mekanizazio bidezko produkzioa (GM), Erregulazio- eta kontrol-sistema automati-koak (GM), Proiektu mekanikoen garapena (GM), Idazkaritza (GM), Industri ekipoen mantenamendua (GM), Informatika-sistemen kudeaketa (GM), Merkataritza (EM), Produktu elektronikoen garapena (GM), Ekipo eta instalazio elektroteknikoak (EM), Arotzeriaren eta altzarien fabrikazio industriala (EM), Eraikin- eta prozesu-instalazioen mantinemendua eta muntadura (GM), Ingurugiro-kimika (EM), Barazki-, haragi- eta arrain-kontserbagintza (EM), Soldadura eta galdaragintza (EM), Gorputz- eta kirol-ekintzen sustapena (GM), Abere-hazkuntza (EM), Lorezaintza (EM), Nekazaritza eta abere hazkuntzako enpresen kudeaketa eta antolamendua (GM), Analisi eta kontrola (GM), Landa inguruneko gorputz- eta kirol-ekintzen gidaritza (EM), Metal-eraikuntza (GM), Erizaintzako zaintza osagarriak (EM), Haur hezkuntza (GM), Kontsumorako ekipo elektronikoak (EM), Neurri-egindako arotzeriaren eta altzarien fabrikazioa eta instalazioa (EM), Informazio eta merkaturatze turistikoa (GM), Ingurugiro osasuna (GM), Farmazia (EM), Arreta sozio-sanitarioa (EM), Hotz, girotza eta beroa sortzeko instalazioen muntadura eta mantinemendua (EM), Informatika-sistemen ustiapena (EM), Karrozeria (EM), Makineria eta linea-eroanbideen instalazio eta mantinemendu elektromekanikoa (EM), Sukaldaritza (EM), Aho eta hortzen higienea (GM), Akuikultura hazkuntza (GM), Argitalpen-diseinua eta produkzioa (GM), Arotzeriako eta altzarigintzako produktuen garapena (GM), Automozioa (GM), Bidai agentziak (GM), Galdaketa eta pulbimetallurgia bideazko produkzioa (GM), Gizarte integrazioa (GM), Haur Hezkuntza (GM), Hirigintza-proiektuen garapena eta topografi eragiketak (GM), Informatika-aplikazioen garapena (GM), Informatika-sistemen administrazioa (GM), Informazio eta merkaturatze turistikoa (GM), Instalazio elektroteknikak (GM), Lan arriskuen preben-tzioa (GM), Merkataritza-kudeaketa eta marketinga (GM), Plastiko eta kautxuak (GM), Prozesu kimikoen industriak (GM) eta Telekomunikabide eta informatika sistemak (GM).

## OHARRAK

a) Elektronika, Elektrizitatea, Mekanika eta antzeko gaiak lantzeko ikasmaterialak Teknologi taldekoak bailiran tratatuko dira.

b) DBH lehenengo zikloko aukerako jakintzagaiak 1996ko uztailaren 24ko Erabakiak ezarri zituen (1996-09-06ko EHAA) eta DBH bigarren zikloko aukerako jakintzagaiak 1997ko martxoaren 17ko Erabakiak (1997-05-06ko EHAA). Batxiler-goko aukerako jakintzagaiak, berriz, uztailaren 22ko 180/1997 Dekretuak ezarri zituen (1997-08-29ko EHAA).

5.- Proiektuaren egitura deritzon atalean gehienezko puntuazioa 20koa izanik, gutxieneko puntuazioa 10ekoa izango da. Gutxieneko maila hori lortu ezean, proiektuak lehenengo atalean, hau da lehentasun irizpidean, postu bat galduko luke. Proiek-tuaren egitura honela aztertu eta balioetsiko da:

a) Plangintza:

1.- Proposamenaren plangintza: (1etik 4 puntura). Proposatutakoa aurrera eramateko plangintzaren egokitasun-maila neurru-ko da.

2.- Gida didaktikoa: (1etik 4 puntura). Gida didaktikoaren garapen-maila eta egokitasuna balioztatuko dira.

3.- Testuen eredu: (1etik 4 puntura). Aurkeztutako testuen egokitasuna eta zuzentasuna neurtuko dira.

b) Ezaugarri teknikoak:

1.- Gidoi teknikoa: (1etik 4 puntura). Gidoi teknikoaren garapen-maila, bere egokitasuna eta zehaztasuna.

2.- Aurrekontua: (1etik 4 puntura). Proiektuaren aurrekontua, gidoi teknikoaren eta adierazten den produkzio-ereduaren arteko adostasun-maila hartuko dira kontuan.

6.- Edukiaren egokitasuna deritzon atalean gehienezko puntuazioa 41ekoa izanik, gutxiengo puntuazioa 26koa izango da. Gutxiengo maila hori lortu ezean, proiektuak lehenengo atalean, hau da lehentasun-irizpidean, postu bat galduko luke. Edukiaren egokitasuna honela aztertu eta balioetsiko da:

a) Helburuak:

1) Formulazioa eta argitasuna: (1etik 4 puntura). Helburuen adierazpenaren argitasuna eta zehaztasuna neurtuko da atal honetan.

2) Indarrean dauden OCDa (oinarrizko curriculumak) kontuan izatea: (1etik 4 puntura). OCDetan adierazitako helburuak kontuan hartu diren edo ez neurtuko da.

3) Egokitasun-maila: (1etik 4 puntura). Proiektuan adierazitako helburuak proposatutako adin taldearentzat egokiak diren ala ez neurtuko da.

b) Edukiak:

1) OCDrekiko lotura: (1etik 5 puntura). Adierazitako edukiek OCDetako edukiekin duten lotura neurtuko da.

2) Gaiari buruzko informazioa: (1etik 5 puntura). Gaiari buruz jasotako informazioaren egokitasuna eta zuzentasuna neurtuko da.

3) Ikaslearen inguruarekiko hurbiltasuna: (1etik 5 puntura). Adierazitako edukiak ikaslearen ingurutik hurbil dauden neurtuko da.

c) Metodologia:

1) Zuzen erabiltzeko aholkuak: (1etik 5 puntura). Materiala erabiltzeko eginiko proposamenak egokiak eta aberatsak diren, eta zenbatean neurtuko da.

2) Planteamendu interesgarri eta motibagarria: (1etik 5 puntura). Proiektuaren planteamenduak iksleen artean sor dezakeen interesa eta motibazio-maila neurtuko dira.

3) Denboraren zehaztapena: (1etik 4 puntura). Eduki multzo bakoitza irakatsi eta ikasteko zehaztutako denboraren egokitasuna neurtuko da.

7.- Hiru zerrenda horietan ikasmaterialak ordenatzeko Ebazpen Batzordeak eranskin honetako 4., 5. eta 6. puntueta zehaztutako irizpideak hartuko ditu kontuan.

Halaber, eranskin honetako 10 eta 11. puntueta zehaztutako neurriak aintzat hartu beharko ditu zerrenda osatzeko orduan.

8.- Hiru zerrenden hurrenkera behin osatuta, ikasmaterial bakoitzarentzat proposatutako laguntzen zenbateko batu egingo da, eginkizun honetarako prestatua dagoen diru-aurrekontua agortu arte.

9.- Azken-muga horren ondoko ikasmaterial-proiektuak laguntzarik gabe geratuko dira.

10.- Ebazpen Batzordeak proposatuko du zenbateko laguntzak dagozkion zerrenda bakoitzari.

11.- Hiru zerrendetako bakoitzean (CD-ROM Multimedia, software arrunta eta internet) proiektu biri esleituko zaio diru-laguntza, gehienez ere, produkzio-etxe bakoitzeko.

12.– Bi proiektu desberdin maila berean agertzen badira zehaztuena eta produkzio-epe laburrenекoa lehenetsiko da.

13.– Aurkeztutako proiektu bakoitzari dagokion laguntza-proposamena, bere kostu onartua alegia, % 75eraino murriztu ahal izango da kostu onartu guztien batura diru-partida osoa baino handiagoa baldin bada, diru-laguntzok ahal den proiektu gehienetan banatu ahal izateko. Beraz, muga horretarainoko ikasmatialei onartutako kostuak adierazitako zenbatekoaren % 75 aginduko zaie gutxienez laguntza moduan: azken hau izango da diru-laguntza (Dl) zehatza.

14.– % 75eko muga hori ezin izango da gainditu, formula matematikoaren doitze-kontuetan izan ezik, diru-partida agortu izanagatik proiekturik laguntza gabe geratzen baldin bada.

15.– CD-ROM/Multimedia erako matialei agindutako laguntzen batura gutxienez diru-partida osoaren % 50ekoa izango da, eta gehienez % 75ekoa, beti ere, kontuan izanik zerrenda bakoitzeko eskabide kopurua.

Aurkeztutako proiektu bakoitzari dagokion laguntza-proposamena, bere kostu onartuaren % 75a alegia, % 65eraino murriztu ahal izango da kostu onartu guztien batura diru-partida osoa baino handiagoa baldin bada, diru-laguntzok deialdira aurkeztutako proiektu gehienetan banatu ahal izateko.

### III. ERANSKINA

Administrazioaren aldeko abal-eredua

(1) .....  
entitateak, ..... IFZ eta, jakinarazpen eta errekerimenduetarako,  
egoitzak(2) .....(e)ko .....  
kalean/plazan duena eta horren izenean(3). .....  
....., egintza honetan behartzeko bezainbat aginpide duenak/dutenek;

#### ABALATZEN DU(TE)

(4) .....  
IFZ: .....,(5).....(e)an  
ezarritakoaren arabera, honako betebehar hauei erantzuteko: (6) .....  
.....(r)en aurrean (7) .....euro;  
.....euro.

Honako abal hau solidarioa da obligaziodun nagusiari dagokionean, eta eskusio-eskubideari uko egitea dakar berekin; bestalde, abal-emaileak konpromiso hartzen du, Gordailuen Kutxa Nagusiaren lehenengo errekerimendua jasotakoan ordaintzeko; betiere, hori bai, Administrazio Publikoen Kontratuei buruzko ekainaren 16ko 2/2000 Legegintzako Errege Dekretuan, lege hori garatzeko arauetan eta Gordailuen Kutxa Nagusiari buruzko araudian ezarritakoari jarraiki.

#### Tokia, data eta sinadura

- (1) Kreditu-entitatearen edo elkarren bermerako baltzuaren izena.
- (2) Adierazi helbidea osorik: kalearen izena, zenbakia, pisua, atea, posta-kodea, herria eta lurralte-historikoa edota probintzia.
- (3) Ahaldunen izen-abizenak.
- (4) Abalatutako pertsona juridikoaren izena edo, pertsona fisikoa bada, izen-abizenak.
- (5) Aipa hemen, berme hau emateko beharra ezartzen duen arau edo artikulua.
- (6) Administrazioko Organoa, Erakunde Autonomoa edo Herri Erakundea.
- (7) Letraz eta zenbakiz.

## IV. ERANSKINA

EIMA programa  
EUSKAL IKASMATERIALGINTZA

Sarrera-zigilua hemen bota:

2006  
ESKABIDE-ORRIA

EIMA III: hezkuntza-softwaregintzarako laguntzak  
2006ko ekainaren 6ko Agindua (EHAA, 2006-06-23)

Oharra: Letra handiz eta garbiz eman idatzizko erantzunak. Ahal bada, idazmakinaz. (Ikus aginduko 10. artikulua)

## EZAUGARRI OROKORRAK

Ikasmaterialaren izenburua

.....

Itzulpena edota egokitzapena  Jatorrizkoa

Produkzio-etxea (izena eta identifikazio fiskalaren zenbakia)

.....

Helbidea (kalea, zenbakia, posta-kodea, herria)

.....

Telefonoa: Faxa: Helbide elektronikoa

.....

Ordainketarako argibideak (kontu korrontearen edo libretaren zenbakia, banketxea eta sukurtsala)

.....

Ordezkari legala (izena eta NAN zenbakia)

.....

Lanaren arduraduna edo koordinadorea

.....

(Ordezkari legalak betetzeko) .....

jaunak/andreak, .....

software-etxearen izenean, eskaera-fitxa honetan emandako argibide eta datuak egiazkoak direla zin egiten du eta, orobat, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak 2006. urteko EIMA III programaren lagunza-deialdian ezarri dituen baldintzen jakinaren gainean egonik, berauek zuzen betetzeko asmo sendoa adierazten du.

Lekua eta eguna,

Sinadura eta zigilua,

## ESKATZAILEARENTZAKO GORDEKINA

Ikasmaterialaren izenburua ..... Sarrera-zigilua:

Produkzio-etxea .....  
.....

Eguna: Sinadura eta zigilua:

**AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA**  
(Ikus laguntza-deialdiko 10. eta 11. artikuluak)

1.- Proiektuaren dokumentazioa:

- a) Aurkezpen-txostena.
- b) Proiektuaren onespren-eskaera egina edo jasoa izanaren berri ematen duen agiria (ikus aginduko 16. artikulua).
- c) Gida didaktikoaren azalpena (ikus aginduko 20. artikulua).
- d) Testuen azalpena edo eredu.
- e) Gidoi teknikoa edota demoa.
- f) Diru-aurrekontu zehatzua eta justifikatua.

OHARRA: Agiri hauen guztien bina kopia aurkeztuko dira.

2.- Produktorearen dokumentazioa:

OHARRA: Aurkezten diren dokumentuak kopiak badira, kotejatuak edo egiaztatuak izango dira ezinbestean.

- a) Berekabuzko produktorea denean, NANaren kopia.  
Enpresa denean, eskritura edo akta, ordezkariaren izendapena eta beronen NANaren kopia.
- b) Produkzio-enpresen kasuan, IFZaren kopia.
- c) Zergen ordainketan egunean egotearen ziurtagiria.
- d) Gizarte Segurantzarekin egunean egotearen ziurtagiria, enpresen kasuan soilik (S.A., S.L. eta COOP.).
- e) Egile-eskubideen inguruko zinpeko aitormena.

Produktore batek eskaera-fitxa bat baino gehiago aurkezten duenean, «2.- Produktorearen dokumentazioa» saileko dokumentuak bakarrak izan daitezke eskaera-fitxa guztientzat, e) puntukoa izan ezik.

Serie baten jarraipenerako proiektua aurkezten denean, «1.- Proiektuaren dokumentazioa» saileko c), d) eta e) puntuetako esakizunak betetzeko egindako kapituluen bi ale aurkeztuko dira.

**ZINPEKO AITORPENA**

Eskabide hau sinatzen dugunok zera aitortzen dugu: sexuaren ziozko bereizkeria egiteagatik ez dugula zigor administratibo edo penalik jaso, ez eta Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako Legea dela bide inolako debekurik ere.

## EZAUGARRI OROKORRAK

GAIA: .....

Jakintzagaia(k): .....

Irakasmaila(k) eta kurtsoa(k): ..... Irakasteredu: .....

Software-mota (ikus laguntza-deialdiko 5. artikulua): .....

LEHENTASUNA (ikus aginduko II. eranskinako 4. puntu):

SOFTKODEA (Administrazioak betetzeko)

## EZAUGARRI TEKNIKOAK

Behar den gutxieneko ekipoa (prozesadorea, RAM, txartel grafikoa, audioa): .....

Disko gogorra behar du: BAI  EZ  HOBESTEN DA  Baiezkan, zenbateko lekua behar da?

Lana egiteko ingurua: WINDOWS  INTERNET

Programaziorako erabilitako lengoia edo programa:

Grafikoetarako erabilitako lengoia edo programa:

## SOFTWAREAREN AZALPENA

## PRESTAKUNTZA-LAN DESBERDINAK

Ikasmaterialaren egilea(k)

Itzultzzailea(k) (hala dagokionean)

Giza taldea (talde didaktikoa eta teknikariak) eta tresneria

Masterra aurkezteko aurreikusitako data: 200 - -

Tirada aurkezteko aurreikusitako data: 200 - -

## SALMENTARAKO DATUAK

Ale-kopurua:

Disketeen formatua(k):

Gida didaktikoaren ..... orrialde-kopurua: ..... formatoa: .....cm. x .....cm.  
inpresio-mota: .....

Zehaztu hemen softwarea saltzeko edo salmentara aurkezteko formatoa:

Jendaurreko gehienezko salneurria: .....euro.

Aurreikusitako banatzailea(k) (zehaztu):

## LAN-ORDUEN AURREIKUSPENA

Itzultzen (hala dagokionean)	..... lan-ordu	zenbat testu-orrialde estandar? .....	orri
Analisia eta diseinuan	..... lan-ordu.		
Programazioan	..... lan-ordu.		
Grafikogintzan	..... lan-ordu.		
Testuak sartzen	..... lan-ordu.		
Probetan / Zuzenketan	..... lan-ordu.		
GUZTIRA	..... LAN-ORDU		

## AURREKONTU-EREDUA

Aginduko I. eranskineko 2. puntuaren zehazten diren produkzio-kostuen arabera, zehaztu zein eredutara biltzen den:

.....

## AURKEZTUTAKO AURREKONTUTIK OSATZEKO

Produkzio-kostuak		
Itzulpena:	.....	euro.
Diseinua eta analisia:	.....	euro.
Programazioa:	.....	euro.
Grafikogintza:	.....	euro.
Testua sartzea:	.....	euro.
Probak edota garbiketa:	.....	euro.
Ixtea:	.....	euro.
GUZTIRA:	.....	EURO.
Salmentarako tirada:		
Disketeak:	.....	euro.
Pegatinak eta kutxak:	.....	euro.
Babesa:	.....	euro.
Esku-lana:	.....	euro.
Gida:	.....	euro.
Bestelakoak (zehaztu):	.....	euro.
GUZTIRA:	.....	EURO.
GUZTIRA:	.....	EURO.

## ANEXO I

## PROCEDIMIENTO PARA EL CÁLCULO DE LA PROPOSICIÓN DE SUBVENCIÓN

Para calcular la propuesta de ayuda que corresponda a cada proyecto acogido a la presente convocatoria se tomarán en cuenta los costos.

1.- Costo del proyecto.— Al analizar el costo del proyecto de software se tomará en cuenta el costo mecánico (Km), es decir, el costo de producción (Pk) más los costos de realización de la tirada (Tk).

$$Ko = Pk + Tk$$

Dentro de los costos de producción quedan incluidos los derivados de los trabajos necesarios para la obtención del original del software. No se incluyen gastos de creación ni de derechos de autor.

El coste de tirada toma en cuenta el derivado de realizar la tirada para la venta más las muestras sin valor comercial para entregar al Servicio de Euskera.

En el caso de los materiales escolares preparados para Internet sólo se tendrán en cuenta los costos de Producción y en este se tendrán en cuenta los trabajos realizados para la obtención del master original más los costos derivados de la puesta de dicho material en Internet.

2.- Costos de producción máximos.— Se establecen los siguientes topes para los costos de producción para cada una de las categorías de software educativo (CD-ROM multimedia, Internet y software simple) (IVA excluido):

MODELO	COSTOS
1.- Proyecto simple de software educativo original.	8.343 euros
2.- Proyecto complicado de software educativo original.	16.676 euros
3.- Proyecto simple de traducción o adaptación de software.	4.553 euros
4.- Proyecto complicado de traducción o adaptación de software.	7.566 euros
5.- Proyecto CD-ROM/Multimedia original, ex novo.	44.826 euros
6.- Proyecto CD-ROM/Multimedia original, integrando materiales previos.	20.688 euros
7.- Proyecto de traducción o adaptación de un CD-ROM/Multimedia.	15.172 euros

Partiendo de los costos de producción arriba indicados, el perito técnico del Programa EIMA III hará una valoración para comprobar si los modelos de costos de producción declarados por las empresas productoras se adecuan a los costos reales de producción. En el caso de que el costo de producción declarado no coincidiera con el definido por el perito, se dará por válido el definido por el perito. En este último caso, se hará una consulta previa a la casa productora.

La Comisión de Resolución de esta convocatoria, contando con el informe de valoración del perito técnico, podrá solicitar al Viceconsejero de Educación una propuesta de modificación del presupuesto presentado por la casa productora.

El costo de producción aprobado por el perito técnico será el que la Comisión de Resolución tome como referencia para hacer el cálculo de la subvención.

El presupuesto será analizado por el perito técnico teniendo en cuenta, entre otros, los siguientes puntos: número de folios de texto (en originales y traducciones), el entorno utilizado, lenguaje empleado, gráficos (dificultad, número, lenguaje), gráficos que deben ser modificados (traducciones), gráficos que deben ser creados, número de ficheros que deben ser creados, trabajo de documentación, tiempo medio de uso, tipo de guía o de ayuda que se ha de crear, tipo de programa (simulación, magistral/tutorial, ejercitación, básico/herramienta), número de horas de trabajo.

Al realizar el cálculo de los costos de los materiales de la presente convocatoria, la Comisión de Resolución se ajustará, entre otros, a los siguientes criterios:

Establecer el costo máximo de tirada en 7 euros por unidad de CD-ROM.

El cálculo de los costes mecánicos máximos de CD-ROM / Multimedia originales, producidos ex novo, podrá establecerse tomando como referencia el coste máximo establecido el año anterior por la Comisión de Resolución, aplicándole un incremento del 3%.

En todo caso la cuantía de la ayuda se calculará sobre el costo (costo de producción + costos de tirada) aceptado por la Comisión de Resolución.

## ANEXO II

## PROCEDIMIENTO PARA LA ADJUDICACIÓN DE LAS SUBVENCIONES

1.– Debido al carácter diferenciado de los materiales que se presentan y cumplen los requisitos de esta convocatoria, se realizarán tres listas: proyectos CD-ROM multimedia, software no multimedia y proyectos presentados para Internet.

2.– Teniendo en cuenta las necesidades de material escolar actuales y a fin de fijar las listas indicadas en el punto anterior, y para ordenar los proyectos de dichas listas se tendrán en cuenta los siguientes aspectos:

– Índices de prioridad.

– Estructura del proyecto.

– Idoneidad del contenido.

3.– Para valorar los Índices de prioridad, el apartado Guía Didáctica perteneciente a la Estructura del proyecto y la Idoneidad del contenido, las empresas/personas productoras deberán presentar sus proyectos ante una Comisión de Valoración creada a tal efecto.

3.1.– Los miembros de esta Comisión serán nombrados por el Viceconsejero de Educación.

3.2.– Dicha Comisión de Valoración valorará los proyectos teniendo en cuenta los aspectos señalados en los puntos 4, 5 y 6 de este anexo.

3.3.– El resto de aspectos señalados en el apartado Estructura del proyecto, serán valorados por la Comisión en base a la documentación escrita presentada. Para baremar los proyectos se utilizarán las puntuaciones marcadas entre paréntesis. Las puntuaciones más positivas serán las más altas y las más bajas las más negativas. En base a esas puntuaciones se ordenarán los proyectos de mayor a menor según la puntuación obtenida.

4.– Índices de prioridad. La necesidad de los distintos softwares educativos se determinará en base a los siguientes dos índices de prioridad: prioridad según la línea prioritaria, por un lado; prioridad por asignatura, por otro. Los índices de prioridad por asignatura se marcarán con 0, 1, 2, 3 y 4 puntos. La puntuación global de los índices de prioridad correspondientes a los proyectos presentados a esta convocatoria se podrá incrementar un máximo de hasta 1,5 puntos en el caso de que el tema tratado en los materiales escolares presentados estuviera reforzado con conceptos de los programas de las líneas prioritarias de la tabla que se indica a continuación.

Los proyectos se ordenarán de mayor a menor puntuación global del índice de prioridad.

4.1.– Líneas prioritarias:

Se valorará la relación que los objetivos del proyecto tengan con los programas de las líneas prioritarias establecidas por Innovación Educativa para el trienio 2003-2006, y el tratamiento dado a los contenidos del proyecto en relación con dichos objetivos. La puntuación oscilará desde un mínimo de 0 – 0,2 – 0,4 a un máximo de 0,6 puntos, que se sumarán al número correspondiente del índice de prioridad.

LÍNEAS PRIORITARIAS	PROGRAMAS
1.– Hacia una escuela inclusiva	1.– Educación intercultural. 2.– Educación en conocimientos y habilidades para la vida. 3.– Educación para la convivencia y la paz. 4.– Educación para la equidad en medio desfavorecido. 5.– Educación para superar las barreras de aprendizaje en las necesidades educativas especiales.
2.– Dimensiones socio-culturales.	1.– Dimensión vasca. 2.– Dimensión europea.
3.– Normalización lingüística y multilingüismo.	1.– Del área curricular: 1.1.– Tratamiento integrado de las lenguas. 1.2.– Educación multilingüe. 2.– Del área de organización educativa: 2.1.– Proyecto lingüístico del centro. 2.2.– Normalización lingüística del centro.
4.– Ciencia, Tecnología y Desarrollo Sostenible	1.– Educación científica. 2.– Tecnologías de la información y de la comunicación. 3.– Educación para el desarrollo sostenible.
5.– Calidad y mejora continua de los centros escolares	1.– Direcciones escolares. 2.– Procesos de mejora. 3.– Estándares de calidad educativa.

Nota: las líneas prioritarias enumeradas en el cuadro anterior tienen incidencia principalmente en los materiales escolares de la Educación Obligatoria y Bachiller, no así en los de la Formación Profesional. Teniendo en cuenta la necesidad de estos materiales en los Ciclos Educativos de la Formación Profesional, se dará un tratamiento prioritario a tales materiales cuando sean para colgarlos en Internet, sumándose en tales casos 0,6 puntos al número correspondiente de índice de prioridad.

## 4.2.- Índices de prioridad por asignaturas:

Los siguientes índices de prioridad incluyen tanto a los materiales básicos como a los complementarios.

	Ed. Infantil	Ed. Primaria			Ed. Secundaria		Bachillerato
		1er ciclo	2.º ciclo	3er ciclo	1er ciclo	2.º ciclo	
Hizkuntza (A ereduak)	2	2	2	2	3	3	3
Hizkuntza (B ereduak)	3	4	4	4	4	4	0
Hizkuntza (D ereduak)	4	4	4	4	4	4	4
Atzerriko hizkuntzak	1	1	1	1	1	1	1
Arte-hezkuntza	1	2	2	2	0	0	0
Musika	3	3	3	3	3	3	3
Artearen historia	0	0	0	0	2	2	4
Norberaren identitatea eta beregaintasuna	4	3	2	1	0	0	0
Psikomotrizitatea	3	0	0	0	0	0	0
Gorputz-hezkuntza	0	3	3	3	2	2	2
Matematika	3	3	3	3	3	3	3
Euskal literatura	0	0	0	0	3	3	3
Inguruaren ezaguera	3	3	3	3	0	0	0
Natur zientziak	0	2	2	2	3	3	0
Gizarte-zientziak	0	0	0	0	4	4	0
Erljioa	2	2	2	2	2	2	2
Antolatutako hezkuntza-jarduerak	2	2	2	2	2	2	2
Historia	0	0	0	0	4	4	4
Geografia	0	0	0	0	4	4	4
Física	0	0	0	0	4	4	4
Kimika	0	0	0	0	4	4	4
Biología	0	0	0	0	4	4	4
Geología	0	0	0	0	4	4	4
Lur eta ingurugiro-zientziak	0	0	0	0	0	0	4
Ekonomia	0	0	0	0	0	0	3
Filosofía	0	0	0	0	0	0	4
Ekonomia eta empresa-antolaketa	0	0	0	0	0	0	3
Marrazketa teknikoa	0	0	0	0	0	0	3
Latina eta Grekoak	0	0	0	0	0	0	2
Teknologia	0	1	2	3	4	4	4
Ikus-entzunezkoak	1	3	3	3	3	3	1
Informatika	1	2	2	2	2	2	2
Zehar-lerroak	4	4	4	4	4	4	4
Plastika eta Ikus-hezkuntza	0	0	0	0	3	3	0
Orientazioa eta tutoretza	4	4	4	4	4	4	4
Marrazketa artistikoa	0	0	0	0	0	0	4
Diseinuaren oinarriak	0	0	0	0	0	0	4
Irudia	0	0	0	0	0	0	4
Adierazpen-teknika grafikoak eta plastikoak	0	0	0	0	0	0	4
Bolumena	0	0	0	0	0	0	4
Aukerako jakintzagaiak (C)	0	0	0	0	4	4	4

Jakintzagai orokorrak:

<i>Psicopedagogía</i>	3
<i>Gurasoen hezkuntza</i>	3
<i>Curriculum desberdinak eratzeko programa</i>	4
<i>Hizkuntza/Gizarte esparrua</i>	4
<i>Zientzia/Teknologia esparrua</i>	4
<i>Hezkuntza premia bereziak dituzten ikasleentzako laguntza</i>	
<i>teknikoak (etapa guztietan)</i>	4

<i>Heziketa-zikloak: módulos comunes y ciclos impartidos durante el curso 2005-2006 en el modelo D (*)</i>	4
--	---

(\*)

*Formación y orientación profesional, Formación en el centro de trabajo, Relaciones laborales, Administración, gestión y comercialización en las pequeñas empresas, Relaciones de grupos de trabajo y Calidad y mejora continua forman el grupo de los Módulos comunes. En el curso 2005-2006 se impartirán los siguientes ciclos formativos en el modelo D: Mecanizado (Ciclo Formativo de Grado Medio, de aquí en adelante (GM)), Gestión administrativa (GM), Electromecánica de vehículos (GM), Administración y finanzas (Ciclo Formativo de Grado Superior, de aquí en adelante (GS)), Producción por mecanizado (GS), Sistemas de regulación y control automático (GS), Desarrollo de proyectos mecánicos (GS), Secretariado (GS), Mantenimiento de equipo industrial (GS), Administración de sistemas informáticos (GS), Comercio (GM), Desarrollo de productos electrónicos (GS), Equipos e instalaciones electrotécnicas (GM), Fabricación industrial de carpintería y mueble (GM), Mantenimiento y montaje de instalaciones de edificio y proceso (GS), Química ambiental (GM), Conservería vegetal, cárnea y de pescado (GM), Soldadura y calderería (GM), Animación de actividades físicas y deportivas (GS), Explotaciones ganaderas (GM), Jardinería (GM), Gestión y organización de empresas agropecuarias (GS), Análisis y Control (GS), Conducción de actividades físicas y deportivas en el medio natural (GM), Construcciones metálicas (GS), Educación infantil (GS), Equipos electrónicos de consumo (GM), Fabricación a medida e instalación de carpintería y mueble (GM), Información y comercialización turísticas (GS), Salud ambiental (GS), Farmacia (GM), Cuidados auxiliares de enfermería (GM), Montaje y mantenimiento de instalaciones de frío, climatización y producción de calor (GM), Explotación de sistemas informáticos (GM), Carrocería (GM), Instalación y mantenimiento electromecánico de maquinaria y conducción de líneas (GM), Cocina (GM), Higiene bucodental (GS), Producción acuícola (GS), Diseño y producción editorial (GS), Desarrollo de productos en carpintería y mueble (GS), Automozioa (GS), Agencias de viaje (GS), Producción por fundición y pulvimetallurgia (GS), Integración social (GS), Educación infantil (GS), Desarrollo de proyectos urbanísticos y operaciones topográficas (GS), Desarrollo de aplicaciones informáticas (GS), Administración de sistemas informáticos (GS), Información y comercialización turísticas (GS), Instalaciones electrotécnicas (GS), Prevención de riesgos profesionales (GS), Gestión comercial y marketing (GS), Plásticos y caucho (GS), Industrias de proceso químico (GS) y Sistemas de telecomunicación e informáticos (GS).*

## NOTAS

- a) Los materiales didácticos para desarrollar temas de Electrónica, Electricidad, Mecánica y similares serán tratados como pertenecientes al bloque de tecnología.
- b) Las materias optativas correspondientes al primer ciclo de la ESO se establecieron mediante Resolución de 24 de julio de 1996 (BOPV de 06-09-1996) y las correspondientes a las materias optativas de segundo ciclo de la ESO mediante Resolución de 17 de marzo de 1997 (BOPV de 06-05-1997). Las materias optativas correspondientes al Bachillerato se establecieron mediante el Decreto 180/1997 de 22 de julio (BOPV de 29-08-1997).

5.- *Estructura del proyecto. Siendo de 20 puntos la puntuación máxima en el apartado denominado Estructura del proyecto, la puntuación mínima será de 10 puntos. En caso de no alcanzarse ese mínimo el proyecto perderá un puesto en el primer apartado denominado Índice de prioridad. La estructura del proyecto se analizará y valorará de la siguiente manera:*

a) Planificación:

- 1) Planificación de la propuesta: (1-4). Se analizará y valorará la idoneidad de la planificación para llevar a cabo la propuesta.
- 2) Guía didáctica: (1-4). Se valorarán la idoneidad y el grado de desarrollo de la Guía didáctica.

3) *Modelo de textos: (1-4). Se valorará la idoneidad y corrección de los textos.*

b) *Características técnicas:*

1) *Guión técnico: (1-4). Grado de desarrollo y de concreción del guión técnico.*

2) *Presupuesto: (1-4). Presupuesto del proyecto, se analizará el grado de conexión entre el Guión técnico y el modelo de producción al que se presenta.*

6.– *Idoneidad del contenido. Siendo de 41 puntos la puntuación máxima en el apartado denominado Idoneidad del contenido, la puntuación mínima será de 26 puntos. En caso de no alcanzarse ese mínimo el proyecto perderá un puesto en el primer apartado denominado Índice de prioridad. La idoneidad del contenido se analizará de la siguiente manera:*

a) *Objetivos:*

1) *Formulación y claridad: (1-4). En este apartado se valorará la claridad y el grado de concreción en la formulación de los objetivos.*

2) *La toma en consideración de los DCB (Decreto curricular base) en vigor: (1-4). Se valorará si se han tenido en cuenta los objetivos señalados en los DCB.*

3) *El grado de idoneidad: (1-4). Se tendrá en cuenta si los objetivos propuestos son adecuados a la edad del grupo de alumnos/as al que se dirige el proyecto.*

b) *Contenidos:*

1) *Referencia a los DCB: (1-5). Se valorará si los contenidos propuestos hacen referencia a los DCB y en qué grado se relacionan con él.*

2) *Información sobre el tema: (1-5). Se tendrá en cuenta la idoneidad y la corrección de la información recogida en torno al tema.*

3) *Cercanía al entorno del alumno: (1-5). Se analizará el grado de proximidad a la realidad del entorno del/la alumno/a de los contenidos propuestos.*

c) *Metodología:*

1) *Sugerencias de utilización: (1-5). Se analizará la idoneidad y riqueza de las propuestas realizadas para la utilización de dicho material.*

2) *Planteamiento interesante y motivador: (1-5). Se valorará el interés y grado de motivación que el planteamiento del proyecto puede producir entre los/las alumnos/as a quienes va dirigido.*

3) *Temporalización: (1-4). Se analizará la idoneidad de los tiempos propuestos para la enseñanza y aprendizaje de los bloques de contenido.*

7.– *Para ordenar los materiales escolares en las tres listas la Comisión de Resolución tendrá en cuenta los criterios detallados en los puntos 4, 5 y 6 de este anexo. Con el objeto de garantizar unos mínimos de calidad en los materiales, la Comisión de Resolución establecerá la puntuación mínima que deberán alcanzar los materiales que serán subvencionados en cada uno de los criterios detallados en los puntos 4, 5 y 6.*

*Del mismo modo la Comisión de Resolución tendrá en cuenta las medidas detalladas en los puntos 10 y 11 de esta convocatoria a la hora de confeccionar las listas.*

8.– *Una vez confeccionado el orden de las listas, se irán sumando los importes de las ayudas propuestas para los programas de software, hasta agotar la partida presupuestaria existente para este fin.*

9.– *No percibirán ayuda alguna el resto de proyectos que ocupen un lugar posterior al material adjudicatario que agotó la referida partida presupuestaria.*

10.– *La Comisión de Resolución propondrá la cuantía de las ayudas destinadas a cada lista.*

11.– *Esta convocatoria concederá ayudas por casa productora de hasta un máximo de dos proyectos educativos por cada una de las tres listas (proyectos CD-ROM multimedia, software no multimedia e Internet).*

12.– Si dos proyectos alcanzaran un mismo nivel de prioridad se concederá preferencia al que disponga de un plan de producción más pormenorizado y más breve.

13.– La propuesta de ayuda que corresponde a cada proyecto presentado, es decir, su costo autorizado podrá ser reducida hasta el límite del 75% de la misma, en el caso de que la suma de las mismas supere la partida presupuestaria existente, con el objeto de que estas ayudas abarquen el mayor número de proyectos posible. En consecuencia, se adjudicará a los proyectos una ayuda del 75%, como mínimo, de la cifra señalada por el costo autorizado. Será esta cifra final la que establecerá la cuantía de la ayuda real (Dl).

14.– El límite del 75% señalado anteriormente no podrá superarse en el caso de que queden excluidos proyectos por agotamiento de la partida presupuestaria, salvo en los ajustes correspondientes a la fórmula matemática.

15.– Para repartir el total de la partida presupuestaria disponible entre las tres listas aludidas, la suma de las ayudas adjudicadas a trabajos de CD-ROM/Multimedia será como mínimo del 50% del total de la partida presupuestaria y como máximo del 75%, siempre en función del número de solicitudes habidas en cada una de las listas.

La propuesta de ayuda correspondiente a cada uno de los proyectos presentados, es decir, el 75% de su costo autorizado, podrá ser reducido hasta un límite mínimo del 65% cuando la suma de la totalidad de los costos autorizados sea mayor que toda la partida presupuestaria, con el fin de repartir ayudas entre el mayor número posible de proyectos presentados a la convocatoria.

**ANEXO III**

*Modelo de aval en favor de la Administración*

*La entidad (1) .....*  
*con NIF ..... domicilio, a efectos*  
*de notificaciones y requerimientos, en ..... (2).....*  
*calle/plaza/avenida ..... y en su nombre*  
*(3) ..... con poderes suficientes para obligarle en este acto,*

**AVALA**

*a:(4) .....*  
*con NIF ..... en virtud de lo dispuesto*  
*en(5) ..... para responder de*  
*las obligaciones ..... ante(6)*  
*..... hasta un importe*  
*de: (7) ..... euros*  
..... euros.

*Este aval se otorga solidariamente respecto al obligado principal, con renuncia expresa al beneficio de excusión. Se hará frente al mismo al primer requerimiento que efectúe el órgano correspondiente del Departamento del Gobierno Vasco competente en materia de tesorería, dentro del plazo establecido en la normativa de recaudación aplicable a la Hacienda General del País Vasco para el pago en período voluntario y con las consecuencias establecidas en la misma para caso de impago en dicho plazo según lo establecido en el Real Decreto Legislativo 2/2000, de 16 de junio, de Contratos de las Administraciones Públicas, en sus normas de desarrollo y en la normativa reguladora de la Dirección de Finanzas.*

**Lugar, fecha y firma**

- (1) Razón Social de la entidad financiera avalista.
- (2) Indíquese el domicilio completo: tipo y nombre de la vía pública, número, piso, puerta, código postal, localidad, y territorio histórico o provincia.
- (3) Nombre y apellidos de los/las representantes con poder bastante para el presente acto.
- (4) Nombre y apellidos de la persona física o razón social de la persona jurídica avalada.
- (5) Normativa que impone la constitución de la garantía.
- (6) Organismo administrativo y Departamento u Organismo Autónomo.
- (7) En letras y en cifras.

*ES TRADUCCIÓN DEL ORIGINAL  
SIN VALOR OFICIAL*

#### ANEXO IV

*EIMA programa  
EUSKAL IKASMATERIALGINTZA*

*Poner aquí el sello de entrada:*

2006  
*IMPRESO DE SOLICITUD*

*EIMA III: ayudas a la realización de software educativo en euskera  
Orden de 6 de junio de 2006 (BOPV, 23-06-2006)*

*Nota: Escriba claro y en letras mayúsculas. A ser posible a máquina. (Véase el artículo 10 de la orden)*

#### DATOS GENERALES

*Título del material didáctico*

*Traducción o adaptación*

*Original*

*Entidad productora (nombre y número de identificación fiscal)*

*Dirección (calle, número, código postal , localidad)*

*Teléfono:*

*Fax:*

*Correo electrónico:*

*Datos para el ingreso (número de cuenta corriente o libreta, entidad bancaria y sucursal)*

*Representante legal (nombre y número de DNI) o coordinador del trabajo*

*(A llenar por el representante legal) El/La Sr./Sra. ....en nombre de la entidad productora de software..... manifiesta que los datos y demás informaciones detalladas en esta ficha de solicitud son ciertos y que, conociendo las condiciones establecidas por el Departamento de Educación, Universidades e Investigación en la convocatoria de subvenciones del programa EIMA III para el año 2006, las cumplirá correctamente.*

*Lugar y fecha,*

*Firma y sello,*

#### RESGUARDO DEL SOLICITANTE

*Título del material didáctico*

*Sello de entrada:*

*Entidad productora*

*Fecha:*

*Firma y sello:*

**DOCUMENTACIÓN QUE DEBE PRESENTARSE**  
(Véanse los artículos 10 y 11 de la orden.)

1.- Documentación del proyecto: (Este grupo de documentos se habrá de presentar por duplicado).

- a) Informe de presentación.
- b) Documentación que acredite el haber solicitado o recibido la autorización (Véase el artículo 16 de la orden).
- c) Avance de la guía didáctica (Véase el artículo 20 de la orden).
- d) Avance o modelo de los textos.
- e) Guión técnico o demo.
- f) Presupuesto detallado y justificado.

NOTA: Se presentarán dos copias de todos estos documentos.

2.- Documentación del productor:

NOTA: Las copias que se presenten deberán estar cotejadas o autentificadas.

- a) Si se trata de un productor individual, copia del DNI  
Si es una empresa, escritura o acta, nombramiento del representante y copia de su DNI.
- b) En caso de empresas de producción, copia del NIF.
- c) Certificado acreditativo de estar al corriente de pagos en los impuestos correspondientes.
- d) Certificado acreditativo de estar al corriente en los pagos a la Seguridad Social, sólo en el caso de empresas (S.A., S.L., COOP.).
- e) Declaración jurada sobre los derechos de autor.

Cuando un productor presente más de una ficha de solicitud, se admitirá que la documentación correspondiente al apartado «2.- Documentación del productor» sea única para todas las fichas, salvo la del punto e).

Si se presenta un proyecto para la continuación de una serie, para cumplimentar los requisitos de los puntos c), d) y e) del apartado «1.- Documentación del proyecto», se presentarán dos ejemplares de los capítulos ya producidos.

**DECLARACIÓN JURADA**

El/La abajo firmante declara que la entidad a la que representa no se encuentra sancionada administrativa o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo ni sancionada en virtud de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

**DATOS GENERALES**

TEMA: .....

Asignatura(s): .....

Nivel(es) educativo(s) y curso(s) ..... Modelo bilingüe: .....

Tipo de software (véase artículo 5 de la convocatoria): .....

PRIORIDAD (véase punto 4 del anexo II. de la orden):

SOFTKODEA (a llenar por la Administración)

**DATOS TÉCNICOS**

Equipo mínimo necesario (procesador, RAM, tarjeta gráfica, audio) .....

.....

Necesita disco duro: SI  NO  SE RECOMIENDA  En caso afirmativo, cuánto espacio se necesita?

Entorno de trabajo: WINDOWS  INTERNET

Programa o lenguaje utilizado para la programación:

.....

Lenguaje o programa utilizado para los gráficos:

.....

**DESCRIPCIÓN DEL SOFTWARE**

**DIFERENTES TRABAJOS A REALIZAR**

*Autor(es) del material didáctico*

*Traductor(es) (cuando corresponda)*

*Equipo humano (equipo didáctico y técnico) y equipamiento*

*Fecha prevista para presentar el master:* - -200...

*Fecha prevista para presentar la tirada:* - -200...

**DATOS PARA LA VENTA**

*Número de ejemplares:*

*Formato(s) de los disquettes:*

*De la guía didáctica .....* número de hojas: ..... formato: ..... cm. x ..... cm.

*Tipo de impresión:* .....

*Detállese aquí el formato de presentación para la venta:*

*Precio de venta al público máximo: ..... euros.*

*Especifique el/los distribuidor(es) previsto(s):*

**PREVISIÓN DE HORAS DE TRABAJO**

<i>En la traducción (cuando corresponda)</i>	..... horas de trabajo.	N.º de páginas standard de texto.....pags.
<i>En el análisis y diseño</i>	..... horas de trabajo.	
<i>En la programación</i>	..... horas de trabajo.	
<i>En los gráficos</i>	..... horas de trabajo.	
<i>Introduciendo textos</i>	..... horas de trabajo.	
<i>En las pruebas / depuración</i>	..... horas de trabajo.	
<b>TOTAL</b>	.....	<b>HORAS DE TRABAJO.</b>

**MODELO DE PRESUPUESTO**

*Según los costos de producción señalados en el punto 2 del anexo I de la orden, especificar a qué modelo concreto se acoge el trabajo:*

.....

**A COMPLETAR SEGÚN EL PRESUPUESTO PRESENTADO**

<i>Costos de Producción</i>	
<i>Traducción:</i>	..... euros.
<i>Diseño y análisis:</i>	..... euros.
<i>Programación</i>	..... euros.
<i>Gráficos</i>	..... euros.
<i>Introducir texto:</i>	..... euros.
<i>Pruebas y/o depuración:</i>	..... euros.
<i>Cerrar:</i>	..... euros.
<b>TOTAL:</b>	..... <b>EUROS.</b>
<i>Tirada para la venta:</i>	
<i>Disquetes:</i>	..... euros.
<i>Pegatinas y cajas:</i>	..... euros.
<i>Protección:</i>	..... euros.
<i>Manipulado:</i>	..... euros.
<i>Guía:</i>	..... euros.
<i>Otros(detállense):</i>	..... euros.
<b>TOTAL:</b>	..... <b>EUROS.</b>